

Nasām

هذا

كتاب سدياحة امر يفة ترجمه من الفرنساوية

الى اللغة العربية الراجي رحمة و به

على الدوام الفقير الى الله تعالى

سعد نعام غفر الله ذنوبه

وسترفى الدارين

عيوبه

امين



(RECAP)

~~CA 1111~~

٢١ ٦١٥٥

٠٠٦٨٣٢٥

١٨٤٥

فهرسة كتاب سياحة امر يقة

صفحة

٢١	خطبة الكتاب
٤	ذكر حدود امر يقة
٤	ذكر اخلاق قدماء اهل امر يقة وعوايدهم
١٣	استكشاف بلاد امر يقة
١٤	خروج كلب من السفينة الى البر
١٧	استكشافات جديدة
١٧	زيارة كاسميك الجزيرة لكلمب
١٨	تعجب هنود امر يقة من سماع المدافع
١٩	رجوع كلب الى امر يقة
٢٠	اغارة الاسبانيول
٢١	خوف هنود امر يقة عند معايتهم للكتابة
٢٢	نجاة كلب بمخسوف القمر
٢٣	بيان ما يسلكه اهل امر يقة من الطرق في صيد السمك الصغير كاليسارية والملوحة
٢٣	اقول زراعة قصب السكر
٢٣	الكلام على جزيرة سنت دومنج
٢٥	فوائد الاستكشافات

خروج



صفحة

- ٢٥ خروج كورتيز واصحابه من السفن الى البر
- ٢٦ عبادة قدماء اهل امريقة
- ٢٧ حرق كورتيز لاصنام مكسيكه
- ٢٧ الكلام على مدينة تنوشتكلان
- ٣٠ الكلام على بلاد برّو
- ٣٢ ذكر الخط الذي رسمه بيزارو على الرمل
- ٣٣ ذكر وصول بيزارو الى بلاد برّو
- ٣٤ ذكر مقابلة بيزارو للملك وما حصل من التشریفات
- ذكر التشریفات التي صنعت لقدم اتھوالبا الى
- ٤٠ معسكر الاسبانيول
- ٤٤ ذكر القبض على اتھوالبا
- ٤٥ ذكر اسر الانكا اتھوالبا
- ٤٦ ذكر جهل بيزارو
- ٤٧ الحكم بقتل الانكا اتھوالبا
- ٤٩ قتل اتھوالبا
- ٥١ فزع اهل برّو عند خسوف القمر
- ٥١ استكشاف شجر الكنكينا
- ٥٣ ذكر جبال كرد الیارة المسماة انده

- ٥٤ الكلام على الملكة روزة
- ٥٥ الكلام على حيوان من حيوان برّو يسمى العناس
- ٥٦ الكلام على الهواناي (وهو نوع من الطيور)
- الكلام على صنف الارضة المسمى كوميان الموجود
ببلاد امريقة
- ٥٧
- ٥٨ الكلام على بحيرة تنيكاكا
- ٥٩ الكلام على حيوان اللاما
- حضور نائب ملك اسبانيا المقيم بمدينة ليمّا الى محكمة
- ٥٩ التقنين لاقامة دعواه فيها باسم الملك
- ٦٠ الكلام على ولاية شيلي
- ٦١ الكلام على مدينة كلاؤ القديمة
- ٦١ تعليم الديوك المخصصة حضن الفراخ
- ٦٢ الكلام على بلاد بتاغونيا
- ٦٤ ذكر البنغوين
- ٦٤ ذكر جمهورية بلاتنه
- ٦٦ صيد البقر الوحشي
- ٦٧ حشيشة الماته
- ٦٧ الكلام على امبراطورية برزيله

صيفه

٦٩

ذكر الرعاة الذين يقال لهم ييون

٧٠

خط الالماس في بريزيل

٧١

الكلام على نهر امرونه

٧٣

الكلام على بلاد غيانة

٧٣

الهامة السمما بورت لانترن اى جمالة المصباح

٧٤

الكلام على اكلة الطين

٧٥

جزائر امريقة

٧٧

شغل العبيد

٧٧

الكلام على جزيرة جوان فرشد

٧٩

الكلام على مملكة مكسيك

٨١

براكين چورولو

٨١

معادن مكسيك

٨٢

ذكر المباقل السابجة على وجه الماء بتلك المملكة

٨٢

ذكر طريقة صيد البط

٨٣

الكلام على الاقاليم المقتمة

٨٤

مختصر تاريخ الولايات المقتمة

٨٧

الكلام على البحيرات الكبرى بامريقة

٨٨

الكلام على نهري مسيسيبي و ميسوري

صحيفة

- ذكر ما حصل للقبطان لويس والقبطان كلاركه في منابع
 ٨٩ نهر ميسوري
 الكلام على المياه التي يطفو عليها الرصاص ويسبح
 ٩٠ على وجهها
 ٩٠ الكلام على حريقة الاجاث والغايات
 ٩١ الكلام على واحات امريقة المسماة ساوانة
 ٩١ الكلام على الطفل الذي نجح من حريقة المروج
 ٩٢ الكلام على الرواميس الطبيعية
 ٩٣ الكلام على تمساح امريقة
 ٩٣ الكلام على الشاطي الذي هو مورد اللعن
 ٩٤ الكلام على رولبريج اى قنطرة الصخرة
 ٩٤ الكلام على زراعة الدخان
 الكلام على ابطال جلبه الرقيق والاعلان بمنعها في ولاية
 ٩٥ مساشوزيت
 ٩٦ الكلام على مغارة هنتوكي
 ٩٦ الكلام على رحلة جماعة من الامريقية الى بلاد بعيدة
 ٩٦ الكلام على بنان الخصوص في ذلك المثل
 ٩٧ الكلام على ولاية كندا

الكلام

- ٩٧ الكلام على كلب البحر المسمى قسطور
- ٩٩ الكلام على ابريطانيا الجديدة
ذكر السوق الذي يعمل كل سنة على شاطئ جون
- ١٠١ هوديسون
- ١٠١ ذكر ذبح الاولاد على قبور امهاتهم
- الكلام على الاخوان الموراوية الذين بارض
اسقيوش
- ١٠١
- ١٠٢ ذكر خصوص الاسقيوش ومساكنهم
- ١٠٢ ذكر القدور المتخذة من الخشب
- الكلام على هنود الخجل المسمى باسم بلا تكوت دوشيان
- ١٠٣ يعنى ارض سواحل الكلب بابريطانيا الجديدة
- ١٠٣ حدود الاقاليم المجتمعة
- ١٠٣ ذكر عود الصلح
- ١٠٤ الكلام على طير الذباب
- ١٠٤ الكلام على الثعبان ذى الجلاجل
- ذكر ما عاينه بعض السياحين من فطنة كلبين وقوة
- ١٠٦ ادراكهما
- ١٠٧ الكلام على حزن نساء هنود امرقة عند فقد ازواجهن

١٠٨ الكلام على بكاء كلب البحر المسمى قسطور

١٠٨ احترام الاموات

الكلام على مساكن قدماء اهل امر يقة المسماة ويغوم

١٠٩ وهي بيوت من خشب

١١٠ الكلام على النحل

ذكر الكلمة التي يستعملونها في صباح الحرب

١١٠ وهي وار هوب

١١١ ذكر النفع على شعلة النار

١١١ ذكر عظام الحيوان المسمى ماموث

١١٢ الكلام على طير البوم المسمى هيبو

١١٢ الكلام على بحيرة سريعة الجري بتلك الجهة

الكلام على ذباب امر يقة الذي لا يعيش في البر

١١٣ الايوما واحد او يقال له شميرة

١١٤ ذكر الهيماسا

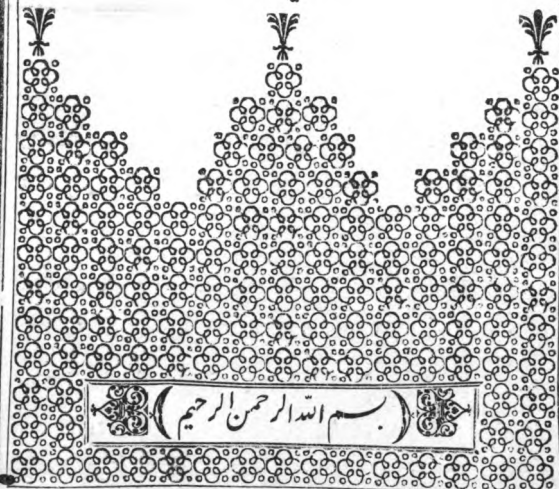
١١٥ قصة بطرس اونسكه

١١٥ ذكر مديحة فرنساوية مترجمة

بيان الخطا والصواب من كتاب سياحة امرئ القيس

سطر	صحيفة	صواب	خطا
١٩	٢٩	مكسيكو	مكسيو
١	٤٨	المللثة	الملكثة
٤	٥٤	كوتايكسا	كوتايكسا
١١	٥٤	كوفرادياس	كوفرندياس
٩	٦٨	سنة ١٥٠٠	سنة ١٥٦٠
٦	٨٠	الصباغه	الصباغه
١٨	٨٠	اقاطيعها	اقاطيعه
١٤	٨٣	الشمالية	الجنوبية
١٨	٩١	المرج	المروج
١٤	٩٣	ميسيبي	ميسوري
٨	٩٩	وهذه	وهذ
٨	٩٩	تكثر	تكثره
١٧	١٠٩	والادباب	والاباب

سياحة



(بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ)

نحمدك يا من كشفت عن مجهول مصنوعاتك * لمن شدت من
مخلفاتك * ويسرت لهم اسباب السياحة في الاقطار *
وسهلت عليهم مشاق الاخطار * فاطلعوا على ما كان في زوايا
الاهمال * ولم يكن يخطر لهم ببال * واستخرجوا من حيز
الجهالات * ما انتظم عندهم في سلك المعلومات * ونصلي
ونسلم على اشرف الهادين الى طرق الرشاد * وافضل من نصح
العباد وفتح البلاد * وعلى آله واصحابه * وانصاره واحزابه *
ثم نضرع اليك يا ذا الجلال * باسطين اليك اكف الابهال *
ان تنتظر بعين العناية * وكمال الحفظ والرعاية * لمن قيضته

للديار

للديار المصرية * فبلغت بوجوده الامنية * حيث احب بها
 موات العلوم والمعارف * واودع فيها كنوز الفنون
 والطاقف * بانشاء المدارس والمكاتب * وغير ذلك
 مما هولها من اعظم المكاسب * حضرة الامير الاعظم *
 والصدر الانعم * ولى النعم الحاج محمد على باشا * بلغه الله
 في الدارين ما يشاء وما شا * آمين اما بعد فيقول راجي
 رحمة ربه على الدوام * القير الى الله تعالى سعد نعام * هذا
 كتاب لطيف * ومختصر ظريف * يكشف الحقيقه * عن
 بلاد امريقه * الفه المعلم هنري مركام * حين سياحته بتلك
 البلدان والاكمام * قد صدر الامر بتعريبه * وتفسير
 تراكيبه * من ديوان المدارس المصرية * التي هي بكسب
 العلوم حرية * بانقاس مديرها حضرة السيك المفخم * سعادة
 مير اللواء ابراهيم ادهم * فعينني لترجمة هذه النبذة المستحسنه
 * حضرة رفاعه افندي ناظر قلم الترجمة ومدرسة الالسنه *
 فبادرت بالاجابة والقبول * وشرعت في تعريبه على وفق
 المأمول * فحيا بحمد الله من الكتب المفيدة * التي ظهرت
 في هذه الايام السعيدة * وما توفيقى الابالله * ولا معين لي
 سواء * قال صاحب الاصل

ذكر حدود امريقة

هذه الولاية المنسعة طولها من الشمال الى الجنوب ثلاثة ملايين ومائتا فرسخ تقريبا وتنقسم الى جزيرتين عظيمتين وهما امريقة الشمالية وامريقة الجنوبية ويتصلان معا ببرزخ يسمى برزخ پاناما

فاما امريقة الشمالية فهي محدودة من جهة الغرب بالبحر المحيط الاكبر ومن الجنوب ببرزخ پاناما وبحر جزائر اتبيلة ومن الشرق بالبحر المحيط الغربي المسمى بالاطلنطيق ومن الشمال باراض مجهولة الحال منجمدة دائما بالجليد واما امريقة الجنوبية فهي محدودة من جهة الشمال ببرزخ پاناما وبحر جزائر اتبيلة ومن الشرق بالبحر المحيط الاطلنطيق ومن الغرب بالمحيط الاكبر المعتدل ومن الجنوب بيونغاز مجلان

ذكر اخلاق قدماء اهل امريقة وعوايدهم

لما حلت شدة التواع بمعادن الذهب اهل اوروبا على الذهب الى ما وراء المحيط الغربي وجدوا اهل امريقة المسماة ايضا بالدنيا الجديدة على غاية من التبهر والخشونة فرأوهم جميعا مع اهل بلاد مكسيكو واهل برو لا يعرفون شيئا من صنائع اوروبا وانما لهم معرفة هينة

بالزراعة

بالزراعة ووجدوهم لا يشتغلون الا بالصيد والقنص والوانهم
 شديدة الحمرة التي تضرب الى السمرة وشعورهم سوداء فيها
 نوع صلابة كشعور الخيل وهم دائما منهمكون على
 الصيد والقنص وعلى قتال من جاورهم من الامم فلذا كان
 لا يتوسم فيهم طلاقة الوجه وانبساط النفس بل طبعهم الجتد
 والسكون وربما ترى عليهم الكابة فلا يتكلمون
 الا في الامور المهمة وسائر الفاظهم وحركاتهم ونظر ابصارهم
 كل ذلك لا يخلو عن معنى مقصود وكان ميلهم الى الحرية
 شديدا ومع ذلك كانوا لا يزدرون اي نوع من انواع الحكومة
 فوقهم بل كل يحترم من له الحكم عليه ايا ما كان نوع الحكم
 فكانوا يحترمون الشيوخ ويصغون الى كلامهم مع غاية
 الادب في حقهم ومراعاة حرمتهم ويتقادون لرئيس يتقون
 بشجاعته وحرمة وكانت بصيحة الرئيس تؤثر فيهم اكثر من
 الجبر والقوة فلذا كان عندهم بمنزلة الوالد في الاحترام وكانت
 خشيتهم له من جهة الابوة التقديرية اكثر من خشيتهم له من
 جهة كونه من ارباب الاحكام فكان لا يحتاج الى حرس
 يحفزه ولا سجن يؤدبهم بالحبس فيه وكانت ادارة المصالح
 العامة جارية مع غاية البساطة والسادجية وذلك ان رؤساء
 العائلات كانوا يجتمعون في خص ويتفاوضون في مصالح

القبيلة واغراضها فينتهز من امتياز عندهم بالفصاحة
والعقل الفرصة حينئذ ويظهر ما عنده من المعرفة على رؤس
الاشهاد ولسان خطباتهم فيه حماس وتجوّز واشاراتهم
العضوية حين التكلم طبيعية ودالة على معنى فاذا انقضى
امر المذاكرة من بينهم صنعوا وليمة ان كان ما عندهم من
الاقوات يزيد على قدر حاجتهم وتناشدوا عليها ما يتعلق
بغزوات اسلافهم وتغنوا به على المائدة متفاخرين بذلك ثم
يحتجون امرهم بالرقص

وكانت اشغال رجالهم محصورة في الحرب والصيد وما عدا
ذلك كان من خصوصيات النساء وكان لا يقع منهم حرب
الا لاحد سببين اصليين اما لاخذ ثار من قتل من احببهم
او لاسر اعدائهم وكان من عادتهم اذا شرعوا في غزوعام
باسم الجمعية أن كل من اراد من الشبان الانتظام في سلك
المقاتلين يعطى لريش هذه الغزوة قطعة خشب علامة على
انه يلازمه في القتال لانهم كانوا لا يعرفون الاكراه على
الخروج الى الحرب وانما كانوا يخرجون اليه بالطوع
والاختيار وكان من ينتخب للرياسة على الغزوة يواصل
الصيام عدة ايام ولا يكلم احدا ويشغل فكره ايضا بما يراه
من الاحلام وفي مدة صومه يشغل اتباعه بامور اعتادوا

عليها تخص الحرب فكان بعضهم يضع على النار ما كانوا
يسمونه قزان الحرب اشارة الى انهم عما قليل يقتربون عدوهم
وبعضهم يرسل للمعاهدين صدقة كبيرة ويدعوهم للحضور
عندهم ليشربوا معهم دم الاعداء

وكانوا اخطا صغيرة متفرقة عن بعضها ولكونهم لم يطلعوا
من امور الدنيا الاعلى اشياء بسيرة ولم يخاطبوا من الناس
الا قليلا كانوا يميلون كل الميل الى من تعودوا على رويته من
الاحاد والاشخاص ويحبونه كثيرا ويشق عليهم فراقه وكانت
دائرة ادراكهم تضيق عن ادراك النفع العام بل والمروءة
العادية فكان هذا هو الذي يورث قلوبهم القسوة على الاعداء
كما كان يقوى المحبة الخصوصية فيما بينهم اى محبة الاحاد
لبعضهم وتآكده الروابط والعلاقات بين اهل قبيلتهم

وكانوا يفعلون الحرب بالصناعة والحيلة فلا يبعد الانسان
عندهم في زمرة الحريين الماهرين الا اذا حاز وصف النشاط
والحرص على مفاجأة العدو والاحتراس من فخائه وكانوا
عاكفين على الهيام في الغابات جارين في معيشتهم على اصل
القطرة وحواسم قوية الادراك فكانوا يستشعرون بالعدو
من مسافة بعيدة اما بشم رائحة دخان نيرانه او بمعرفة اثر
اقدامه على الارض ومثل هذا لا يدركه احد من اهل اوربا

بل هم الذين اختصوا بكل تميزه ولا يسرون الا في الليل
ولما كانوا لا يمشون الا صفا فامتططرة واحدا بعد واحد كان
آخرهم يخفي آثار اقدمهم باوراق الشجر فاذا وصلوا قرية
العدو ودهموها فجأة حين يكون أبطالها مشتغلين بالصيد
والقنص فيذبحون النساء والصبيان والشيوخ ولا بأسرون
الامن عرفوا أن اسره يعود عليهم بالمنفعة واذا نحو العدو
كنوا تحت شجر العوسج برهة من الزمن بحيث لا يراهم ثم
يقومون دفعة واحدة ويصبحون صيحة مزعجة ويحملون
حلة منكرة فاذا ظفروا بعدوهم عمدوا الى اجسام القتلى
فزقوها وشتقوا شعورها وتلطنوا بدمائها بل ربما اكوا
لحومها وكثيرا ما يعاملون الاسرى بما لا يطاق من القساوة
ومجاوزة الحد في التعذيب وذلك انهم يختارون من بين
الاسرى من كان اكثرهم في المعركة طعنا وضرر بالاخوانهم
فيصلبونه على عمود ويشرعون في تعذيبه بتقطيع اطراف
اعضائه حتى يصلوا الى اعظم مقاتله فيأخذوا حدهم في قلع
اظافره واحدا بعد واحد ويضع آخر احد اصابع ذلك الاسير
في فمه ويقطعه باسنانه ثم يضعه في حجر عمود دخان محمي بالنار
ويشربه وهو في الحجر ثم يهرسون بعد ذلك اصابع يديه ورجليه
بين حجرين وينزعون مقدم اسنانه ويقطعون الدوائر التي

ول مفاصله ويشقون الاجزاء اللحمية ثم يحرقونها بجديدي
 ي بالنار ثم ينزعون بملقاط نحاسي بالنار ايضا قطعاً من لحمه
 بتلعونها ويلطخون وجوههم بدمائها وبعد نزع جميع لحمه
 ندون الاعصاب والاوراق التي تجردت عن اللحم على قطعة
 من الحديد وفي اثناء ذلك تجذب طائفة منهم اطرافه مضاعفة
 عذابه وقد يستغرق هذا العذاب خمس ساعات او ستة ومن
 من الى آخر فيكونه مع تجلده على هذا العذاب ليستريح
 يتقوى فاذا حلوه نام نوماً ثقيلاً لسدته ما لحقه من ألم العذاب
 حيث لا يمكن ايقاظه الا بوضع جمرات شديدة الحرارة
 على بدنه ثم يأتون بالكبريت ويضعونه عليه حتى يستريح جسمه
 يحرقونه مع البطي والتأني ويقلعون بقية اسنانه وعينيه
 بلقاط فاذا احترق لحمه ووصلت النار الى العظم وسلخوا
 وجهه وكشطوا البشرة عنه بحيث لا يبقى فيه شيء من
 خواص البشر وسلخوا ايضا جلدة رأسه وصبوا على جمجمته
 العاربية عن اللحم ماء مغلياً شديد الحرارة حلوا هذا المسكين
 فينزل اعمى سكران من شدة العذاب والضعف فيمشي ويقع
 في كل خطوة والجلادون يدفعونه من كل جهة فعند ذلك
 يضر به احد الرؤساء ببلطة صغيرة في رأسه فيشجبه ويقضى
 عليه امارأفته به او انصبه من عذابه

بل هم الذين اختصوا بكال تميزه ولايسرون الا في الا
ولما كانوا لا يمشون الا صفوا فامتططرة واحد بعد واحد
آخرهم يخفي آثار اقدمهم باوراق الشجر فاذا وصلوا
العدو وهموها فجأة حين يكون أبطالها مشتغلين باله
والقنص فيذبحون النساء والصبيان والسيوخ ولا بأسر
الامن عرفوا أن اسره يعود عليهم بالمنفعة واذا لمحو الهم
كنوا تحت شجر العوسج برهة من الزمن بحيث لا يراه
يقومون دفعة واحدة ويصبحون صيحة مزعجة ويحملا
حمله منكرة فاذا ظفروا بعدوهم عمدوا الى اجسام القتلى
فزرقوها وتلقوا شعورها وتلطفوا بدمائها بل ربما اكا
لحومها وكثيرا ما يعاملون الاسرى بما لا يطاق من القسا
ومجازرة الحد في التعذيب وذلك انهم يختارون من بي
الاسرى من كان اكثرهم في المعركة طعنا وضربا لخواص
فيصلبونه على عمود ويشرعون في تعذيبه بتقطع اطراف
اعضائه حتى يصلوا الى اعظم مقاتله فيأخذ احداهم في قا
اظافره واحد بعد واحد ويضع آخر احد اصابع ذلك الاس
في فمه ويقطعه باسنانه ثم يضعه في حجره ودخان محمي باله
ويشربه وهو في الحجر ثم يهرسون بعد ذلك اصابع يديه ورجليه
بين حجرين وينزعون مقدم اسنانه ويقطعون الدوائر ال

حول مفاصله ويشقون الاجزاء اللحمية ثم يحرقونها بمجديد
 محي بالنار ثم ينزعون بملقاط محي بالنار ايضا قطعاً من لحمه
 ويبتلعونها ويلطخون وجوههم بدمائها وبعد نزع جميع لحمه
 يشتدون الاعصاب والاوراق التي تجردت عن اللحم على قطعة
 من الحديد وفي الاثناء ذلك تجذب طائفة منهم اطرافه مضاعفة
 في عذابه وقد يستغرق هذا العذاب خمس ساعات او ستة ومن
 زمن الى آخر يفكونه مع تجلده على هذا العذاب ليستريح
 ويتقوى فاذا حلوه نام نوماً ثقيلاً لشدة ما لحقه من ألم العذاب
 بحيث لا يمكن ايقاظه الا بوضع جرات شديدة الحرارة
 على بدنه ثم يأتون بالكبريت ويضعونه عليه حتى يستر جسمه
 ويحرقونه مع البطي والتأني ويقلعون بقية اسنانه وعينيه
 بملقاط فاذا احترق لحمه ووصلت النار الى العظم وسلخوا
 وجهه وكشطوا البشرة عنه بحيث لا يبقى فيه شيء من
 خواص البشر وسلخوا ايضا جلدة رأسه وصبوا على جمجمته
 العارضة عن اللحم ماء مغلياً شديد الحرارة حلوا هذا المسكين
 فنزل اعمى سكران من شدة العذاب والضعف فمشى ويقع
 في كل خطوة والجلادون يدفعونه من كل جهة فعند ذلك
 يضربه احد الرؤساء ببلطة صغيرة في رأسه فيشجبه ويقضى
 عليه اياماً رفته به او انصبه من عذابه

ونسأؤهم اشد قسوة منهم واعيان قبيلتهم في مدة هذا الامر
 الشنيع يجلسون لرؤية ذلك المنظر الفظيع حول محل العذاب
 ويشربون الدخان مع غاية الهدوء والسكون ومن اغرب
 الغرائب أن الاسير المتجلد للتعذيب يشرب ايضا الدخان
 مدة العذاب مظهرا عدم المبالاة بما حل به ويتحدث مع
 المتولين عذابه في اغراض اخرى ويتحمل هذه الآلام ويتجلد
 لمكابدتها مع القوة والثبات الخارج عن طوق البشر فبعده
 لا يبكي ولا يتعجب ولا يتنفس الصعداء بل يظهر على وجهه
 الاطمئنان وعدم الجزع ويذكر لهم ما فعله باصحابهم من
 الشدة والقساوة والاهانة وينذرهم بأنه لا بد من اخذ ثاره
 بعد موته فيغضبهم ذلك كثيرا ولا يزال يسبهم ويوبخهم على
 جهلهم بفن التعذيب وربما ارشدهم الى طرق جديدة
 في التعذيب لا يعرفونها

ومع ذلك فلم تكن هذه الخشونة السيئة مانعة لهم من التخلق
 بفعل الجميل والمروءة والرافة بآبناء وطنهم وحلفائهم فكانوا
 متى رأوا احدا منهم لم يكتسب شيأ في الصيد او حصلت له نكبة
 يادرون باعائه واسعافه

وهناك ايضا ما يدل على شدة مودتهم وطيب قلوبهم وهو
 موسم الموتى الذي يشهرونه في كل سنة فتراهم يخرجون من

القبور

القبور كل من مات قبل الموسم بثمان سنين او عشرة ثم
يضعون اجسام هؤلاء الاموات في محل تجتمع فيه عدة
قبائل ليظهروا الحزن عليهم فيطيلون البكاء والتجيب وتجد
اجسامهم منظفة وعظامهم محفوظة مع غاية الاعتناء ثم
يأكلون ويشربون عقب هذا المأتم في وليمة ليس فيها شائبة
الخط والانبساط ثم يعيدونهم الى قبورهم
وكانوا اذا ارادوا الشروع في غزوة اتهلوا بالدعاء الى الله الحرب
وكان فيهم من يعبد الشمس والقمر وان كان لاحظ للدين
عندهم بالنظر اطباء عنهم الخسفية فكانوا لا يعبدون آلهتهم
الا اذا كان لهم حاجة يستعينون بهم على قضائها بدون
واسطة وكانوا يقولون كغيرهم من الامم المتوحشة بوجود
اصلين اصل الخير واصل الشر موكلين باعمال الناس وانهما
يقضيان بالسعادة والشقاء وكان امناء هذين الاصلين عندهم
هم ارباب الشعبة الذين كانوا ايضا اطباء لهؤلاء المتوحشين
وكانت طريقة معالجة المرضى عندهم بسيطة ساذجة عامة
لسائر الامراض على اختلافها وهي انهم يضعون المريض
اياما كان مرضه في خص صغير في وسطه حجر عظيم محمي
بالنار يصبون عليه ماء حتى تعرض الرطوبة لبدن المريض
بما يتصاعد من الجوار الحار وما يرشح عليه من العرق ثم

يذهبون به الى اقرب الانهر اليهم ويغمسونه فيه عدة مرات
فهذه الطريقة الخسفية وان هلك بها كثير من المرضى لكن
يشفي بها كثير ايضا

وهذه الخضايص اتمامها عند اهل امریقة الشمالية واما
اهل امریقة الجنوبية فهم بخلاف ذلك حيث انهم
لا يميلون الى الكد والاستغال بل ليس لهم في ذلك استعداد
وتأهل ولما جبرهم اهل اسبانيا على الاستغال هلكوا
ولم يستطيعوا مثل هذا العمل الذي هو من اهون ما يكون
عند اهل امریقة الشمالية ووهن الجسم يكاد ان يكون عاما
في اهل امریقة الجنوبية حتى ان الاسبانول تعجبوا
من صغر شهيتهم ورأوا ان كفف انفسهم عن اللذات
اشد من زهادة الزهاد كما تعجب هؤلاء الامرقيون من شره
الاسبانول وسمو الكاهن اقتراسا وبت عندهم ان الواحد من
الاسبانول يأكل اكثر من عشرة منهم ومع ما كانوا عليه
من القناعة في الاكل قل ان اكتسبوا من القوت ما يقوم بسد
خلتهم لانهم كانوا يشتغلون بالزراعة الا قليلا وبالجملة فاهل
امریقة الجنوبية بالنسبة الى اهل امریقة الشمالية
ضعاف جدا بل لم تزل الى الان قوة ادراكهم ضعيفة
واخلاقهم سهلة ويكثر ميلهم الى الشهوات وعكوفهم على

البطالات

البطالات

استكشاف بلاد هنريقة

لا يخفى أن مدينتي جنويزة والبنادقة كاتتا في اواخر
القرن الخامس عشر اغنى مدن اوروپا واكبرها تروية بسبب
تجارتهما غير أن البنادقة كانت تفضل جنويزة
باستيلائها على تجارة الهند التي لم تنزل الى الآن اهم
التجارات الا أنها لما كانت لاتصل الى البنادقة الا بعد أن
تمر بداخل اسيا او مصر والبحر الاحمر كان يطول زمن
تقلها فتكثر مصاريقها

فخطريال كرسف كلب الجنويزي الذي فضل اهل عصره
بالوقوف على حقيقة صورة الكورة أن يذهب الى بلاد
الهند من طريق جديدة لم يسلكها احد قبله ليفتح بذلك
لوطنه طريقا جديدا للغنى والشوكة فخطب اولاً في هذا
الشأن دولته فسخرت منه فلما خاب امه فيها ولحقه الغيظ منها
كاتب ديوان فرانسفا فسخر منه ايضا فذهب الى دولة
انكلترة فلم يجبه ملكها هنري السابع الى مقصوده ورده
كغيره فسافر الى بلاد البرتوغال وكان اهلها وقتئذ
آخذين في الميل الى الاستكشافات فطمع كلب انه يبلغ
مرامه لديهم لكن لما كان من عادتهم أن لا يسروا الا بجانب

شطوط افريقية ولا يخاطر وابل السير في وسط البحر خراب امه
ايضا ومع ما لحقه من الخيبة عند جميع من تقدم من الدول
لم تقترله همة في هذا الغرض فقصده بلاد اسبانيا وكانت
آخر الدول التي يتيسر له مخاطبتها في هذا المعنى فمكث ثمانية
اعوام يتضرع اليها ويترجها في قضاء هذا الوطر فسمحت له
بذلك واعطته ثلاث سفن لاجل هذه الرحلة التي هي اخطر
سفر وقع من البشر فركب البحر وسار سنة ١٤٩٢ من الميلاد
(المقابلة نحو سنة ٨٩٨ من الهجرة) وكان يكابد من اصحابه
في السفر فتجرحهم منه وتهديدهم له لانهم لجهلهم وخوفهم
من اخطار السفر كانوا يريدون العود الى اسبانيا واطهر
من التجلد على تلك المكاره ما لا مزيد عليه وبعد أن مضى
عليه في السفر ثلاثة وثلاثون يوما سعفته العناية بنيل مرامه
وذلك أنه في صبيحة اليوم الثاني عشر من شهر اكتوبر
لمح من هذه الدنيا الجديدة التي كانت صورتها لا تبرح عن
فكره ابدا جزيرة يقال لها بهاما على البعد من سفينته
بعض فرائخ

خروج كلب من السفينة الى البر

لما وضعت الصنادل في البحر نزل كلب في اكبرها ونزل معه
جماعة متسلحون ونشروا اعلامهم وضمروا آلات المويسيقى

الحرية

الجزيرة

فلما اتوا من الساحل نظر كلب فرآه مشحونا بجم غفير
 من اهل تلك البلاد حملتهم الرغبة على مشاهدة هؤلاء
 الاجانب الذين جاؤا الى زيارة ديارهم زيارة لم يسبق لهم مثلها
 فلما رسا على البر خرج من الصندل وخر ساجدا شكر الله
 تعالى على كونه حقق آماله ومنحه مطلوبه وتأسى به اصحابه
 في ذلك وخر واجتبا وشكر والله تعالى على وصولهم الى تلك
 البلاد بالسلامة

وفي اثناء ذلك صار اهل هذه الجزيرة الذين هم ارباب
 ساذجية وبسطة وتجرد عن الادراك يتعجبون غاية العجب
 فكانوا تارة يتظرون الى هذه الذوات الغريبة الحاضرة
 أمامهم وتارة الى البيوت الكبيرة السابحة على الماء التي حملت
 هؤلاء الناس الى هذه الناحية

وكانت الوان اهل هذه الجزيرة تشبه بلون النحاس الضارب
 الى السمرة عراة الابدان وقل ما استتر منها ورؤسهم مزينة
 بالريش والصدف وقطع الذهب

فاعطاهم الاسبانول اولابعض هدايا من قطع زجاج
 على شكل اللواؤ واشرطه ونحو ذلك من الاشياء الهينة
 فعوضوهم عنها باحسن ما عندهم ولما كان الغرض الاصل

لاهل اورپوا انما هو تحصيل الذهب ووجوده عندهم بكثرة
 صادر وياسألونهم عن المحل الذي يوجد به الذهب فاجابهم
 الهندود (اسم لاهل امريقه) بانه ليس من محصول جزيرتهم
 واخبروهم انه يوجد بكثرة في جهة الجنوب

فعند ذلك سارا لافرنج في البحر صوب هذه الجهة حتى وصلوا
 الى جزيرة كوبا ولما لم تكن كافية فيما يطلبونه من الذهب
 اداموا السفر في البحر تحت الضباب الكثيف زمنا طويلا
 حتى هبت عليهم ريح طيبة فساروا سبعة عشر يوما حتى
 جاوزوا جزيرة ترينيته (جزيرة الثالوث) وجزيرتين اخريين
 على مصب نهر اورينوق فتعجب حينئذ كلب من المنظر
 الذي لم يرمثه قبل ذلك في مصب من المصاب حيث رأى
 اضطراب الامواج وتلاطمها تلاطما شديدا حتى كأنها
 معركة بين اخصام اشتد بينهم التصادم والاضطراب ولم تظهر
 العلل والاسباب

فعما قليل رأى سفينته تجرى في مياه عذبة فعلم أن الاضطراب
 المتقدم ناشئ عن التقاء مياه البحر ومياه النهر واستدل
 بذلك على أنه لا يتأق وجود مثل هذا النهر المتسع في جزيرة
 من الجزائر وتحقق عنده وجود الارض القبارة حيث رأى
 البر في مدة سيره ممتدا غير منقطع

استكشافات

استكشافات جديدة

لما نصح كلب في هذا الاستكشاف استيقظ الناس ومالوا الى الاستكشافات فجهز عدة من السياحين من ملل مختلفة باروبا سفنا وسافروا في البحر لاجل هذا الغرض فاستكشف البرتغال مملكة بريزيل واستكشف كابو وهو من اهل مدينة برستول بانكلترة الجزء الذي هو الان كناية عن الممالك المجتمع وما هو في حكم الانكليز بهذه الجهة واستكشف امريق وسبوس وهو من تجار مدينة فلورنسة (بايطاليا) امريقة الجنوية وسعى الدنيا الجديدة باسمه ولم تثبت له هذه التسمية فضلا ولا عظما اذ من المعلوم ان كلب المجلد المذكور هو اول من كشفها فكان هو الحري بوضع اسمه علما عليها لا امريق المذكور

زيارة كاسيك الجزيرة لكلب

(الكاسيك ملك اوشين قبيله)

ولما كان كلب في جزيرة هيتي بعث اليه شيخها يقول ان صاحب الدولة الهندية (يعنى نفسه) يتشوق الى زيارة امير البحر في سفينته (يعنى كلب) وفاء بما سبق منه من الزيارة فاجابه كلب الى ذلك فحضر شيخ القبيلة في اليوم الثاني على تختروان وحواله كثير من اتباعه وكان يعاملهم بما هو اهلهم من

الاکرام فدخل سفينة كلب بدون أن يلحقه خوف ولا رهبة
فوجدته متهيأ للطعام فاحضرتين من حاشيته ودخل بهما
المقعد الكبير وجلس بهم بدون تكليف ولا احتفال بجانب
كلب على المائدة واكل معه من جميع الاطعمة وارسل ما بقى
منها الى اتباعه الذين كانوا ينتظرونه على ظهر السفينة ولما
فرغوا من الاكل اهدى لكلب عدة صفائح من الذهب
وحزما غريب الصناعة فاعطاه كلب في نظره ذلك سحبة
من الخرز ونعلا احمر ولما جاء وقت المساء استأذنه في العود
الى محله

تعجب هنود امريقة من سماع المدافع
ثم ان اعظم سفن كلب كانت قد تكسرت بمصادمة صخر
وكان بنزون رئيسا على سفينة اخرى فتركه فلم يبق معه
الاسفينة صغيرة تلف خشبها بحيث صارت غير قابلة للسفر
الطويل

فلم يكن لكلب سبيل الا العود الى اسبانيا مع بعض
اصحابه وترك البعض الاخر في هذه الارض ينتظرون عوده
اليهم بسفن اخرى اعظم من الاولى واكثر عددا منها وقد فرح
بالاقامة من تعين لها وكذلك شيخ تلك الجهة واهلها فرحوا
ايضا بهذا الرأي لان جزيرتهم كانت دائما عرضة لاغارات

القراب

القرايب وهم امم يسكنون جزائر الجنوب الشرقي
وقد وعد كلب شيخ الجزيرة بان اصحابه يعينونه على حفظ
جزيرته ويكفونه هو وجماعته شرّ هؤلاء الامم وصنع امامه
بعض حركات عسكرية ليظهر له قوّة اسلحة اهل اوربا
وصولاً عساكرهم فدهش الهنود لما رأوا سرعة هذه
الحركات ولكن لما امر كلب بضرب المدفع لحقتهم رجفة
شديدة افضت بهم الى أن انكبوا بوجوههم على الارض
رجوع كلب الى امريقة

وبعد مضي عدّة اشهر رجع كلب من اسبانيا ومعه تسع
عشرة سفينة فلما وصل الى الجزيرة التي تركها اصحابه في قلعة
صغيرة هناك داخله العجب حيث لم ير من اصحابه احدا ورأى
القلعة مهذومة ولم يجد الارمهم مطروحة على التراب فاقن
بهلاكهم وبينما هو كذلك اذا قبل عليه اخو شيخ الجزيرة
واخبره أن الاسبانيين الذين تركهم على هذا الشاطئ نسوا
عقب سفره ما اوصاهم به من حسن الاستقامة مع اهل
الجزيرة ومعاملتهم احسن المعاملة واتبعوا هوى انفسهم
وتفرقوا في الجزيرة فرقا فرقا للصيال وقطع الطريق فاكثروا
السلب والاذى لاسيما في خط بيواو الذي يوجد فيه الذهب
بكثر فاعتناظ منهم شيخ هذا الخط وشهر السلاح وقتك هؤلاء

المعربدين واضرم النار في القلعة
فكان اول ما اهتم به كلب أن شرع في بناء قلعة اخرى ولما
تم بناؤها ركب البحر ليستمر على استكشافاته
ولما عاد رأى اصحابه قد افسدوا ما جدده ثانيا ورأى مشايخ
الجزائر قد حرضوا جميع القبائل ليتخلصوا من ايدي هؤلاء
الظلمة الذين قدموا الى ديارهم فاجتمع منهم نحو مائة الف
مقاتل قاصدين انهاء الامر مع الاسبانول دفعة واحدة
اغارة الاسبانول

وقد حان الوقت المهول الذي يلزم فيه الهنود احد امرين اما
أن يرجعوا استرجاع حريتهم او يخسروها بحيث لا تعود لهم
بعد ذلك الى الابد ولكن شستان بين قوى كل من الفريقين فان
فريق امريقة كانوا يبلغون مائة الف نفس كلهم غضاب ولهم
الحق في القتال وسلاحهم الرماح والسهام وفريق اوروبا
مائتان وعشرون رجلا من الافرنج وشرذمة قليلة من
الهنود تحت قيادة شيخ الجزيرة المسمى واكانهارى لانه
كان محبا لكلب فلم يكن للاسبانول مساعد الا حركاتهم
العسكرية المنتظمة وخبولهم واسلحتهم النارية وكلاهم
وقد عزم كلب على أن يفجأهم بالاغارة ليلا وقت اعتكار
الظلام فسعى اليهم ونزل عليهم كأنه صاعقة وكان سهيل

الليل

الخيل ونباح الكلاب وقععة الاسلحة النارية كل ذلك يوقع
اشد الرعب في قلوبهم فلم يستطيعوا المقاومة والمدافعة عن
انفسهم بل تبدد شملهم عند الصدمة الاولى وولوا منهزمين
فاكثر فيهم الاسبانيول الطعن والضرب وصاروا غنيمة
لهم

ومن هذا الوقت اتقاده هؤلاء الهنود المساكين رغما عن انفسهم
للاسبانيول الجابرة ولم يعاملوهم من يومئذ الامعاملة
الارقاء

والعجب من اهل اوروبا فانه في بلادهم اذا سرق فقير نحو
ثلاثة قروش ليشتري بها خبز العياله ولم يحمله على ذلك
الا فرط المسغبة والجماعة حكموا عليه بالسجن مدة سنتين
او ثلاث واذا ذهبوا الى بلاد اجنبية اهلكوا اهلها وخرّبوا
مساكنتهم ونهبوا اموالهم بغير حق ولا مقتض صحيح يستوع
ذلك ويسمون بالفاتحين ويكافئون على ذلك اتم المكافئة
فانظر الى عدل ابن آدم ومعاملته لاخيه ان هذا الشيء عجاب
خوف هنود امريته عند معاينتهم للكتابة

اتفق ان انا كلب رسادات يوم على بر من برور امريته
فدعاه اهلها دعاء محبة واکرام الى الجلوس معهم على مرج
من المروج فسألهم كلب عن بعض اسئلة فاجابوه عنها

فامر كاتبه أن يكتب ما اجابوا به فلما شاهدوا ما سطره القلم
على الورق من النقوش قاموا من عنده مذعورين واخذوا
في الذهاب مهرولين زاعمين أن ذلك من اعمال السحر ولم
يسكن روعهم الا بشق النفس

نجاته كلب بحسوف القمر

ثم ان احدى الجزائر التي كان بها كلب واصحابه سم اهلها
مما كان يطلبه منهم من القوت ولوازم المؤنة وخافوا أن هؤلاء
الضيوف يستوطنون بجزيرتهم فصموا فيما بينهم على أن
لا يعثوا لهم شيأ من ذلك غير أن علم كلب اعانه على ابطال
ما عزموا عليه وذلك انه عرف أن القمر قد اشرف على
الحسوف فجمع رؤساء الجزيرة وأخبرهم على لسان ترجمانه
أن الاسبانيول يعبدون الاله الحق الذى خلق الشمس والقمر
ويثيب الاخيار ويعاقب الاشرار وانه قد غضب عليهم لكونهم
قطعوا المؤنة عن عبادة الاسبانيول وسميعة اقبهم على ذلك
جزما وعلامة غضبه أن القمر عند طلوعه يكون حمرا كاون
الدم فسخرهنود امريقة من كلامه ولم يعبأوا بهذا التهديد
والترهيب لكنهم لما رأوا مبادى الحسوف وأن الظلمة آخذة
في الازدياد على التسدرج لحقهم من الرعب والخوف مالا
مزيد عليه واستغاثوا بكلب أن يدعو الله تعالى أن يرفع

عنهم

عنهم مقتته وغضبه وعهدوا اليه أن يعطوا الاصحابه بجميع ما يحتاجون اليه

بيان ما يسلكه اهل أهريقة من الطرق في صيد

السماك الصغير كالبيسارية والملوحة

لا يخفى ان السمك الصغير اذا طرده سمك اكبر منه وثب على البر لا ينقذ نفسه منه فذلك كان الهنود اذا ارادوا الصيد يسترون قواربهم بسعف النخل ثم يعمرون الماء بقدر الامكان والقوارب سايرة فينزعج السمك ويصعد على السعف لكونه بلون الارض وينزل في القوارب وبذلك يسهل عليهم اخذه

اول زراعة قصب السكر

ثم ان اورندا الذي كان اذذاك حاكما على جزيرة هسبانيولا المعروفة الآن باسم هيتي او سفت دومنغ لم يأل جهدا فيما تكون به ثروة قبائل الفريج النازلين بهذه الجهة فاول شيء مهم ادخله فيها هو قصب السكر الذي جلبه اليها من الجزائر الخالدات لصلاحيته للزراعة بارض الهنود الغربية ومن ثم كان منذر من طويل اعظم محصولاتها قائدة

الكلام على جزيرة سفت دومنغ

طول هذه الجزيرة مائة وخمسة وسبعون فرسخا وعرضها ثلاثون وكانت تنقسم الى قسمين احدهما كان تابعاً للمملكة

فرانسا وخرج عن طاعتها سنة ١٧٩٣ من الميلاد عقب
خروج السودان عن الطاعة واستقلالهم سنة ١٨٢٥
وتغلبهم على القسم الثاني وكان تابعا لاسبانيا ويبلغ اهلها
الآن تسعمائة الف تقريبا

وبعد قيام هذه الجزيرة اجتمع هؤلاء السودان واستقلوا
بانفسهم وصاروا حكومة غير تابعة وسماوا جزيرتهم جزيرة
هيتي واعلنوا حكومتهم بالجمهورية سنة ١٨٠٧ وقلدوا
رياسة الجمهورية لهنري كرسstof الاسود ثم لبس تاج
المملكة سنة ١٨١١ ولقب بهنري الاول فسلك مسلك
المستحدثين في الرياسة ونسى سريعا اصله ومبدء امره
فاحدث رسوما التزامية يستهزأ بها كما فعله بونابارته
والمملوك الذين قلدهم زمام المملكة وسلك هنري المذكور في
احكامه مسلك الجور والظلم فكثر اعداؤه وآل الامر
الى أن خرج عليه رعيته في السادس من شهر اقطوبر سنة
١٨٢٠ وانضم اليهم معظم عساكره فضرب نفسه
برصاصة فهلك

وكان على ما فيه من المثالب عالما فاضلا شجاعا واستمرت
الجمهورية بعده تحت رياسة بوير

* فوائذ الاستكشافات *

ثم ان كلب انزل في الجزائر التي كشفها من بقى من اصحابه
واقام فيها عمالا اناطهم بادارتها فبلغ احدهم وهو والاسكينز
وكان حاكما على مدينة كوبا أنه يوجد جهة الغرب اراض
متسعة اهلها اكثر عمدنا من غيرهم من اهل الجزائر فعزم على
فتحها وجهز دونها مبلغ عشرين سفن وجعل فرند كورتيز
رئيسا عليها فركب فرند المذكور البحر في الثامن عشر
من شهر نوفمبر سنة ١٥١٨ من الميلاد

ولم يزل سائرا في الطريق التي سلكها قبله غير يجولوا حتى
وصل الى جزيرة كوزميل فوجد فيها شخصا سني الخط
من الاسبانول كانت قد غرقت سفينته قبل ذلك فرسا عليها
واقام فيها ثمانية اعوام حتى تطبع بطباع اهلها وعرف لسانهم
في هذا كان واسطة يترجم بين جماعة كورتيز والاهالي
* (خروج كورتيز واصحابه من السفن الى البر) *

ثم توجه كورتيز الى مدينة نواسكو مؤملا ان اهلها
يتلقونه بالترحيب والاکرام كما صنعوا بغير يجولوا قبله فخاب
امله فيهم ولم يظفر بمرامه حيث وجدهم مجتمعين على الشاطئ
بقصد منعه من الخروج الى البر فلما رأى ذلك منهم اضطرت
الى استعمال القوة فرماهم بئران المدافع فولوا الادبار بمجرد

ارعادها فعد ذلك خرج هو واصحابه من السفن وكانوا
ستائة نفس ولكن ما زال هنود امريقة يدافعون
عن انفسهم فخار بهم كورتيز في اليوم الثاني وشن الغارة
عليهم في مدينتهم الحصينة وكانت عساكرهم تزيد على اربعين
الف ولم يمكنه الاستيلاء عليهم الا بمقتلة عظيمة وبعد ان اسر منهم
جماعة احسن معاملتهم وردتهم الى قبائلهم فكان هذا الصنيع
الجميل باعنائهم على محبته الاماندر منهم فبعثوا اليه كثيرا
من المطعومات والهدايا وعرضوا عليه الصلح
* (عبادة قدماء اهل امريقة) *

كانت هذه الامة تعبد آلهة كثيرة أشهرها ويزليوزلى
وكانت اوثانها بشعة المنظر رديئة الصناعة وابتاع منها
ما كانوا يصنعونه من المواسم الدينية حيث كانوا يتقربون
فيها بذبح كثير من الادميين

وكان اهل مدينة مكسيكة يكثرون الحرب مع من
يجوارهم من القبائل رغبة في جلب الاسارى فكانوا ياتون
بهم ويوسعون عليهم في المأكل والمشرب حتى يسمنوا
ثم يذهبون بهم الى الهياكل ويذبحونهم على محاريب آلهتهم
ثم يأكلون لحومهم

ولندكرلك كيفية ذبحهم للاسارى فتقول انه يحضر في الموسم

سنة قسوس هم الذين عليهم مدار هذا القربان فيطرحون
 الآدمي على ظهره فوق حجر كبير ويمسكه اربعة منهم
 من اطرافه والخامس يمسك عنقه ورأسه ثم يقوم السادس
 فيشق بطنه وصدره بمحراجاد ويخرج قلبه خافقا مضربا
 بالدماء ويرفعه نحو الشمس كأنه القربان المقبول لديها
 * (حرق كورتيز لاصنام مكسيكة) *

واتفق أن كورتيز بلغه ذات يوم أن القسوس يريدون
 ذبح آدمي في هيكل من هياكلهم وكان جاهلا كثيرا لا وهام
 ومع ذلك فذهب الى هذا الهيكل قاصدا منعهم من ذبحه
 والى هنا قد سلك مسلك الاصابة فان الله تعالى حرم قتل النفس
 الابالحق فمنعهم عن هذا الامر ولم يقتصر على ذلك بل امر
 امناء دينهم باتلاف اصنامهم فابوا ذلك وتعجبوا غاية العجب
 فغضب من عدم امتثالهم وامر عساكره أن يكسروا
 ما في الهيكل فعند ذلك فر امناء الدين وهم يدعون على
 الاسبانيول باللعنة والطرده من اله مكسيكة ولم يشبط ذلك
 العساكر عن تكليس اصنامهم وتكسيرا قطعاعطا
 * (الكلام على مدينة تنوشتكلان) *

ثم ان كورتيز هذا الذي كابد مشاق كثيرة واطار اعدية
 بسبب جن اصحابه وغضبهم استشعر أن جماعة منهم عزموا

فما بينهم على أن يأخذوا سفينة من سفنه ليرجعوا فيها
الى بلاد اسبانيا فتوى اتلاف سفنه ليضطر كل واحد
من عساكره الى القتال لينتصروا ويموت فاخفى جميع ادواتها
واجزل العطاء للنجارين ليفيدوا أن السفن بليت اخشابها
وصارت لا تقاوم الماء ثم خطب لعساكره خطبة سلك فيها
مسلك الحماسة والحمية فعن لهم بمجدد سماعها أن يجرقوا السفن
فاضر موافيا النار

ولما اراد كورتيز مقابلة متزوما ايمبراطور مكسيكة
سار بعساكره وكانوا قلائل عدتهم خمسمائة رجل وخمسة عشر
فارسا ومعهم ستة مدافع وامته اصحابه من مشايخ الجزائر
باربعمائة رجل ومائة جمال ليحملوا مامعه من المهمات
والذخائر اللازمة للعساكر ولم يزل سائرا حتى وصل الى تحت
مكسيكة وهي دار اقامة الايمبراطور المذكور

وفي اثناء سيره بعد عدة ايام دخلت عساكره ارض
امة التسكالان المشهورة بالشجاعة والحروب فاراد
أن يسكن جاشها فلم يجد ذلك فغابل قام من رؤسائهم شاب
يسمى زيكو وتاكتل واشهر الحرب وحترض الامة
بتامها على حمل السلاح فلم يقصر كورتيز أن تلقى شدة
حمله هذه الامة ذات الصولة الشديدة وكانت حمله منكرة

ولم يتبين حال النصره مدته طويله ثم انتهى الامر أن صارت
الغلبة لعساكر أوروبا المتعلمين وملك الاسبانيول ميدان
الحرب فتوهمت امة التمسكالان لجهالتها وبدعها
أن الاسبانيول هم اولاد الشمس وانها تناصرتهم عليهم فغزموا
على شن الغارة عليهم مدته غيبتها قتر بصوا حتى اتصف الليل
واغاروا على كورتيز واصحابه وكان قد اخذ حذره منهم
فخاب املهم بالليل كما خاب بالنهار

فلما رأوا أنه لا ثمرة للمقاومة ارسلوا رسلا من طرفهم يلتمسون
الصلح وتلقوا كورتيز واصحابه في مدينة التمسكالان
بغاية الترحيب والاکرام وبالغوا في تعظيمهم حتى كأنهم آلهة
لا من جنس البشر ثم ان كورتيز استمر على سيره الى بلاد
مكسيكو فلما جاوز جبال شلكو رأى مدينة عظيمة
متسعة يجرى في خلالها بحيرة كبيرة كثيرة الجزائر والقرى
فتعجب هو واصحابه غاية العجب حين شاهدوها وهي مدينة
هنوشكلان الكبيرة وهي مرتفعة بهياكلها وبروجها
كأنها هي ملكة وما حولها رعاياها ووطن الاسبانيول انهم
قد اتقلوا الى بلاد السحرة لما لحقهم عند معاينتهم من الدهشة
والخيرة

ومدينة مكسيو التي هي قاعدة الجمهورية المكسيكية

الجديدة هي الآن شاعلة محل المدينة المذكورة

* (الكلام على بلاد برتو) *

قد توغل عدة من ارباب السياحة الهائمين في بلاد امريقة
قبل استكشافات كورتيز وفي اثائها وبعدها ومنهم شخص
يقال له بلباؤ وصل الى برزخ دريان فاشتهر هناك
وتحالف مع احد مشايخ الجزائر واتحفه ذلك الشيخ بمقدار
جسيم من الذهب فلما رأى ابن شيخ الجزيرة المذكور
أن الاسبانيول يحبون الذهب كثيرا وعد هذا الاسبانيول
أنه يطلعه على الارض التي يوجد فيها هذا المعدن بكثرة
وهي في الحقيقة ما كان يبحث عنه الاسبانيول!

وعلى حكاية ابن شيخ الجزيرة له يوجد خلف الجبال الغربية
بمجر محيط متسع فادرك بلباؤ حالا أن هذا البحر هو الذي
جدت كلب في استكشافه من غير طائل وبه يمكن التوصل
الى جزائر الهند فاخذ في السير مع أن عساكره كانت لا تزيد
على مائة وستين رجلا

وما زال يصعد في سيره على تلك الجبال الشامخة حتى وصل
الى الجبل الاخير منها بعد خمسة وعشرين يوما فصعد عليه
وحده ليحوز فضيلة سبق في مشاهدة ما هم بصدد البحث عنه
فلما وصل الى ذروته نظر فاذا هو بالبحر المحيط المعتدل على بعد

كأنما امواجه تندرج فغلبت عليه شدة الفرح حتى دهش
 وخرت ساجدا ورفع يديه نحو السماء وكان هذا الاستكشاف
 قبل سفر كورتيز الى بلاد مكسيكة بنحو خمس سنوات
 وبعد ذلك اساء الحاكم الجديد المسمى بدارارياس معاملة
 بلباؤ ثم قتله واجتاز الجبال المذكورة كلها وبني مدينة بناما
 لكنه لم يستطع أن يشرع في السفر بنفسه الى بلاد برتو
 فاتفق ثلاثة من السياحين كانوا بمدينة بناما وهم بيزارو
 و ألماغرو و لوك على أن يخاطروا بأموالهم وانفسهم
 في التصدي لهذه السفارة وأن بيزارو يكون رئيسا
 وأول من يسافر اليها ثم يلحقه ألماغرو بمدد من العساكر
 وأن لوك يمكث بمدينة بناما
 وكان جميع العساكر الذين اجتمعوا لفتح مملكة برتو التسعة
 في سفينة واحدة وكانوا مائة واثني عشر رجلا فسار بيزارو
 في الرابع عشر من شهر نوفمبر سنة ١٥٢٥ من الميلاد
 حتى وصل الى مدينة نو كاس باقليم كيتو وكان
 قد طالت عليه مدة السفر في البحر ولحق عساكره فيها التعب
 والمرض والهلاك حتى قل عددهم فلم يمكنه الشروع في فتح
 تلك البلاد في هذا الوقت فترى حتى لحقه ألماغرو وضم
 اليه عساكره وعاد الى مدينة بناما ليجمع عساكر

اخرى

* (ذكر الخط الذي رسمه بيزارو على الرمل) *

فلما عاد الماغرو الى مدينة بناما وجد عليها كما
جديدا وكان هذا الحاكم قليل الجسارة فلذا عد هذا المشروع
الذي تصدى اليه هؤلاء الثلاثة من قبيل الهوس وعدم
التبصر فنع الماغرو أن يجمع عساكر لاجل هذا الغرض
فارسل فورا سفينة الى تو كامس لتأتي اليه بيزارو
ومن معه فابي ذلك بيزارو ولكن تبين له أن طائفة
من عساكره تريد العود الى بناما لما لحقها من التعب
والمشقة فرسم بسيفه خطا على الرمل وأمر أن كل من اراد
فراقه يترك هذا الخط فاسوء حظه حيث مرّوا به جميعا
ولم يبق معه الا اربعة عشر نفسا

ومضى عليه خمسة اشهر ولم تصل اليه سفينة لاسعافه فركب
البحر في سفينته فاصدا جهة الجنوب لالعود الى بناما
ولم يزل سائرا حتى وصل الى مدينة تومبس ببلاد برّو
فلما راس عليها أتى اليه كثير من اهل برّو لينظروه فتهجّبوا
حين رأوا بيتا عظيما يسبح على وجه الماء وناسا يضاطوا الى العا
لكونهم لالحاء لهم وانوا اليهم فورا بالماء ككل والمشارب
في اواني الذهب والفضة

فراي

فراى بزارو أنه لافائدة فى التصدى لفتح هذه البلاد لقله
اصحابه فرجع الى مدينة بناما فلما وصل اليها كتب
الى ملك اسبانيا فظفر منه ثلاث سفن صغيرة ومائة
وثمانين نفسا فاخذهم وسار بهم الى بلاد برو

* (ذكر وصول بزارو الى بلاد برو) *

ولما وصل بزارو الى بلاد برو وجد هذه المملكة
الواسعة مضطربة بالفتن والشقاق الواقع بين اميرين مات
ابوهما وترك لهما اقليمين عظيمين تنحصر فيهما تلك المملكة
المتسعة وهما اقليم كوسكو واقليم كيتو فكان
احدهما وهو هوسكار مستوليا على كوسكو والثانى وهو
اتھوالبا مستوليا على كيتو فاراد اتھوالبا أن يستولى
على المملكة تمامها ورأى كثرة جنوده فذهب لقتال اخيه
وهزم عساكره واخذه اسيرا

واما بزارو فقصد جهة الجنوب وكان اتھوالبا نازلا
بمدينة كازمركا واخوه هوسكار مسجون فى مدينة
اندمركا فلما بلغ اتھوالبا أن بزارو وصل الى بلاده
ارسل اليه فوراً اخاه تيتو بوظيفة سفير ومعه كثير
من الهدايا النفيسة المتخذة من المذهب وأمره بتهنئة
الويرا كوشا (ومعناه ابناء الشمس) على وصولهم بالصحة

والسلامة وأن يطلب منهم الامداد بالنظر ويدعوهم
الى الحضور الى مدينة كازمركا ليحظى بمشاهدتهم فوجد
هوسكار في هذا الوقت فرصة في ارسال سفراء من طرفه

ليزارو ليستنصر به ويستغيث مما هو فيه

فبذلك كان بيزارو يرى نفسه حكما بين هذين الملكين حيث
ان كلا منهما يطلب منه شمول النظر وكان صاحب مكر وخداع
فاضمر على ما يكون به نزع المملكة منهما حتى لا يكون
لا حدهما يد عليها فصار لا يشتغل الا بما يوصله الى الاستيلاء
على خزانتهما ولما كان الملك الحاكم اوسع دائرة من اخيه
في الغنى والثروة صمم بيزارو على أن يذهب أولا الى مدينة
كازمركا

* (ذكر مقابلة بيزارو للملك وما حصل من التشرىفات) *

فسار اليها ومعه مائة وستون عسكرا واخوه هرتندو
وسوتو وترجان يسمى فيليب حتى وصل الى تلك المدينة
فلما بلغ اتوا بالبا قدوم الاسبانيول امر بعض امراء
عساكره أن يرتب الجيوش ويصفهم مع الانتظام حتى يودوا
للإجانب ما يليق بهم من التشرىف والاحترام حيث انهم ابناء
الشمس ولما وصل بيزارو واكابر اصحابه الى سراية الملك
حضروا لديه فعاتقهم قائلا امر حبا بكم حيث قدمتم

الى

الى مملكتي ياويرا كوشا ثم دعا باسرة من ركشة بالذهب
واجلسهم عليها ثم التفت الى خاصته وقال انظروا الى هؤلاء
الاجانب تروا فيهم صورة الهنا وملبوسه وهو الذي ظهر
لجدي الانكاويرا كوشا (يعني الملك ابن الشمس) وبشرني
بوصوله ايضا والدي ثم احضر نوعا من النيذ وتقدم بنفسه
وملا منه كاسين من الذهب ابقي واحدا لنفسه واعطى
الاخر لبيزارو واوما بال كوع ايماء تعظيم واحترام
وبعد ذلك سلم سوتو على اتهوالبنا وحياء التحية اللائقة
بمقامه ثم شرع في دعائه الى الدين فقال اعلم ايها الملك انه يوجد
في هذه الدنيا ملكان لهما شوكة قوية احدهما خليفة رومة
الاعظم وهو خليفة الله في ارضه وحامي جي الدين والكائس
وناشر الشرائع الالهية بين ابناء النصرانية وثانيهما
شركان (وهو كرولوس الخامس) اميراطور الرومانيين
وملك الاسبانياول فلما علم ان هذه الحضرة الملوكية
ورعاياها منغمسة في عمى الجهالة وعبادة الاوثان بعث اليك
فرنسيسكو بيزارو وجماعته من القسوس ليرشدوا الحضرة
الملوكية واتباعها من الامراء الى الصراط المستقيم والطريق
القيوم ويعلموكم العقائد الدينية المعروفة عند ابناء النصرانية
ويجددوا بين الفريقين علائق المحبة وروابط الصلح

فلمسمع الملك اتهموا بالبا هذا الوعظ والانذار اجابه بقوله
 يا رجال الالهية قد فرحت بقدومكم وانا على قيد الحياة
 الى هذه الاقطار حيث بشرني بذلك اسلافى وانذروني بامور
 اخرى تحصل الآن تذكرها قدمزق احشاءى ومع ذلك
 فلست لقدومكم يا ويراكوشا بكاره ولا فادح * بل انالذلك
 اعظم حامد ومادح * فرحبا بكم حيث انكم رسل الهنا وعسى
 ان تعود التقلبات التى انذرت بها بالسعادة على رعبتى وعلى
 ولهذا الغرض ما قصدت معارضتكم فى مسيركم الى هذه
 الجهة لاننا نعتقد انكم ابنا الهنا ويراكوشا (اى الشمس)
 ورسول بشكمالك الازلى الخالق لجميع الاشياء وقد تلقيناكم
 مع غاية الترحيب والاکرام حسبما تقضيه قوائنا وامتثالاً
 لاوامر آباءنا ونحن الآن نسعى فى خدمتكم وتمجيدكم على
 ما ينبغي وانما ارجو منكم ان ترأفوا برعبتى وترفقوا بحالهم
 فان ما يقع لهم من المشاق يؤثر فى نفسى اكثر مما يلحقنى
 من المصائب

ولما فرغ من كلامه عائق بيزارو وسوتو وقال لهما انى
 اريد الذهاب الى معسكركم للاحطى بالاجتماع مع ابنا الهنا
 فركب الاسبانبول خيولهم واتحفهم هنود تلك البلاد
 بهدايا كثيرة من الذهب وترجوهم ان يقبلوا منهم تلك الهدايا

الى

التي هي بالنسبة لمقام ابناء الاله كلاشي وعاد بيزارو وسوتو
 الى معسكرهما وهما في غاية العجب من كثرة قطع الذهب
 الجسمية التي عايناهما في سراية اتهاوالب
 وقد قفي الفرنساوية في هذا المعنى ما مضمونه ان هذا الملك
 لصفاء سريره * وخلص طويته * اخطأ خطأ عظيماً *
 وغلط غلطا جسماً * حيث وضع خزائن امواله أمام اعين
 الاسبانول الشاخصة التي لا تغمض ولا تنام * البرؤية الذهب
 في الاحلام * فهل يطمع في طرد الذئب الشره من الخلاء *
 او النسر الجارح من الحوم في السماء * اذا وضع أمام كل منهما
 فريسته من الاغنام * ومد اليها مخالبه التي هي امضى من
 حسام * اوليس أن الدجاج اذ اراأت الطيور الجوارح في الهواء
 تحوم * تبادر بستر افراخها تحت جناحها لتحميها من هذا
 العدو المشؤم * وما ذاك الا لكونها وقع لها مثل ذلك *
 فوقت افراخها من الوقوع في المهالك * واما انت يا ملك برّو
 فحيث انك خالص النية * تحب الخير للرعية * حولك دائماً
 ناس على اصل الفطرة * لم تخف مما يوقعك في المضرة *
 فأياها المسكين اعتقدت أن هؤلاء الخسرة * والاعيان
 القجرة * المشؤمين على برّو من اهل اوروبا * ابناء
 السماء فاتخذتهم معبود اوربا * واستولى على قلبك

الاحترام * فسجدت بجيبتك الشريفة على المروج بقصد
الاکرام * وخضعت لهؤلاء الذين هم في الخرص كالكلاب *
ونظمتهم في سلك الارباب * وعجيب أن اهل اوروا اقتسوا
بهؤلاء المساكين * واطلقوا عليهم اسم المتوحشين *
واعجب من ذلك أنهم سحروا منهم في اقتيادهم اليهم * ووثقهم
بهم واعتمدهم عليهم * وتجاسر الاسبانول الذين هم اشبه
في تلك الجهة بجلادين * حيث سموا انفسهم نصارى فيهم
رأفة الدين * قائلين انهم مبعوثون من الملك الديان * لاجل
محو عبادة الاصنام والاوثان * وما اتوا معهم الا بالاعلال
والسلاسل * واضرام النار في قصور الملوك والمنازل *
وتشبهوا بمحمد اذ قال لقومه * من آمن بي كان حاقنا دمه *
والافضرب الرقاب * وحقت عليه كلمة العذاب * وله كن
عما قليل عرف اهل برّو أنهم ليسوا الا بشر من بحر برّاء *
اوهم بما قدفته النيران الى بلادهم قسرا *

(وقوله فيما سبق انظروا الى هؤلاء الاجانب تروا فيهم الخ
ينبغي أن نورد هنا ما ذكره الاقدمون في شأن اول انكا اى
ملك من ابناء الشمس واسمه منيوقوباق فنقول ان هنود
تلك البلاد حكوا أن احد مشايخ الناحية المسماة قوقاباق
وجدر جلاييض على شاطئ البحر فاشار الشيخ اليه من انت

فاجابه اني رجل انكليزي فذهب به الى منزله وكان ساكنا
مع بنته فعمّا قليل زوجها لهذا الانكليزي فولدت له ولدا وبنتا
ثم خفي الانكليزي وماتت زوجته فسمي الشيخ سبطه
انكاسمان قوقاياق ومعنى انكاسمان انكليزي وسمي
البنّت ماما او قلو وكان كل من الولد والبنّت جميل الذات
ايض اللون اشقر الشعر ملابسهما تخالف ملابس هنود
امريقة وكان الانكليزي قد اخبر صهره قوقاياق
عن حكومة الامم الاخرى واقضه على احوالها فاشتغل بتربية
عائلته وذهب اولاد بالولد والبنّت الى سهل قوسكو واودعها
في جبل هناك وكان هذا السهل اذالك مقام قبيلة كثيرة
الاهالي وقال لهنود تلك الناحية ان الهكّم وهو الشمس سخر
لكم اثنين من اولاده ليذبرا امركم ومضالحكم وترجاهم أن يأقوا
في غد وقت شروق الشمس الى جبل كذا ليبحثوا عن
هذين الشخصين وقال انهما ويرا كوشا يعني اولاد الشمس
وان شعرهما ولونهما من لون اشعة الشمس فذهب الهنود
في غدا الى الجبل فوجدوا الصبي والصبية وتعجبوا من لونهما
وشكلهما وقالوا انهما ساحران وطردوهما ثم ذهب بهما ثانيا
الى جوار بحيرة تسمى بحيرة تيتيكاكا وهو مقام قبيلة اخرى
ذات شوكة قوية وحكى لهنودها الخرافة التي حكاهها للقبيلة

الاولى وكان قد اودعهما على شاطئ تلك البحيرة وقال لهما
 ابجثوا عنهما في الشواطئ عند شروق الشمس فبحثوا عنهما
 فوجدوهما واعترفوا أنهما ابنا الههم وانهما هما اللذان
 يدبران امرهم فصمم قوقا باق على الانتقام من هنود
 قوسكو الذين طردوه وطردهما واخبر سبطيه بما صمم عليه
 ثم قال لهنود تينيككا ان ويرا كوشا انكاسمان قد عزم
 على أن يبحث عن المحل الذي يتخذ دار اقامة له والتس منهم
 أن يتسلحوا ويتبعوه وانه متى ضرب محلا بقضيبه المتخذ من
 الذهب كان ذلك علامة على أن هذا المحل هو الذي
 اختاره دار اقامة له فذهب ارباب رياسة هذه الغزوة وهما
 الصبي والصبية الى سهل قوسكو فلما وصلوا اليه حصل
 الضرب بالقضيب والأشعار بأن هذا المحل هو المطلوب
 فتعجب هنود هذا السهل من ظهور وادي الشمس وانزعجوا
 من كثرة من معهم من الهنود واعترفوا بأنهما مديرا مصالحيهم
 وابناء الههم فكان ذلك مبدءا لشوكة الانكاثات اي
 الالهة بتلك الجهة وما زال هذا الاعتقاد فيهم منذ ثلثمائة سنة
 او اربعمائة وكان اتهمواليا هو الانكاث الثاني عشر
 * (ذكر التشريفات التي صنعت لتقدم اتهمواليا
 الى معسكر الاسبانيول) *

وفي غد وتب بزارو عساكره الخيالة وكانوا ستين رجلا
فصفهم صفين على جانبي ميدان كزهر كما خلف الاسوار
واقام بين الصفين طابية وضع عليها المدفعين اللذين كانا
معه ووضع وراءها عساكره المشاة وكانوا مائة وانتظر قدوم
اتھوالبا

ثم قدم الانكا جالسا على كرسي من الذهب محمول على
اعناق خاصته ومقدمة جيشه ثمانية آلاف رجل ومثل هذا
العدد في كل من المينة والميسرة واكثر من ذلك في الساقة وهو
في قلب جنده فعند ذلك قام الراهب الاسبانيول المسيحي
وليرد وتصدر بعيدا عن طلعة المشاة الاسبانيولية بمسافة
قليلة قابضا على الصليب بيده اليمنى فلما رآه اتھوالبا تعجب
من هذه الصورة المبينة لجميع صور الاسبانيول فاخبره
الترجمان فيليب أن هذا الراهب هو الرسول الحقيقي
المبعوث اليكم من عند باشا كاك (وهو الاله) فدنا منه
اتھوالبا فشرع الراهب عند ذلك يدعوهم الى الدين ويعظهم
بوعظ من عجيب ما يتصور من النكات والنوادق قائلا لترجمانه
بلغهم ما اقول جملة بعد جملة ولنقتصر هنا على جملة مما افتتح
به هذه الدعوة كما يقتضيه موضوع هذا المختصر
فنقول

اعلم ايها الانكا صاحب الصولة انه يجب عليك أن تتدين
انت ومن معك بالدين القانوليقى الصحيح وتعتقد ما ذكره لك
من العقائد

ثم قص عليه قصة آدم عليه السلام وذكر له الخطيئة التي
وقعت منه وانها عادت بالضرر على جميع البشر وذكر له سر
الاقانيم الثلاثة وتجسد عيسى عليه الصلاة والسلام ووفاته
لنجاة بنى آدم وذكر له الحوار بين الذين خلفوه في الارض
كبطرس حواري الذي وصاه بحفظ امته وكذا خلفاؤه من
بعده وهم المسمون عند القانوليقية بالبايات ثم قال له ان البايا
المتولى الآن قد اعطى جميع الارض للامبراطور. شرلكان
ليتهدى اهلها الى معرفة الله تعالى وتمسكوا بدينه ويتقادوا
للامبراطور ولا زال يعظه بهذه الموعظة الدالة على درجة ذكائه
الى أن قال له لا بد أن تصير انت ورعيته من اهل الجزية
التابعين لشرلكان وأن تترك ادارة مصالح اقاليمك وتطيع
البايا ثم ختم الموعظة بقوله فان ابيت فاعلم أننا نقفوا اثرنا
بالحرب الشديد حتى ينتهى بدمارك فانت مجبور بحمد السيف
على أن تقلع عن الكفر طوعا او كرها وأن تدفع الجزية
للملك فان ابيت الا المخالفة فقد سبق القضاء بقتلك وقتل رعاياك
بماضى سيوفنا

فلا

فلما سمع اتهوالبيا براعة مقطع هذه الخطبة التي لم يفهم
من الموعظة سواها تنفس الصعدا وتأوه ثم قال ما اصعب
ذلك

واخذ يخاطبهم بقوله الظاهر انكم انما اتيتم هنا لتدمير نسل
الانكا وقتل من لم يفهمكم فان كنتم مسطيين من المولى
بالانتقام وجئتم لتدميرنا فافعلوا ما امرتم به فاننا لا يخشى احد
منا الموت وقد بشرنا ابونا بانكم ستقدمون علينا واولادنا
أن نحضر لديكم بدون سلاح

واما ما ذكرتموه من الاسرار والاتانيم فلا اعتقد منها
شيأ اصلا حتى اعرف من الذي قال لكم ما سمعته من
ترجمانكم

ثم ان الراهب وليبرد اعطى اتهوالبيا كتاب الدين وقال له
انك باطلاعك على هذا الكتاب تعلم ما يجب عليك في حق الله
تعالى فاخذه وقلب صحائفه ثم وضعه على اذنه واصغى اليه مدة
ثم قال انه لم يتكلم ولم يكثر به فسقط منه على الارض فصاح
الراهب قائلا هلموا الى السلاح يا ابناء النصرانية كيف تجاسر
هؤلاء الكلاب الكفرة على اساءة الادب في حق خليفة الدين
(يعني نفسه) ووطنوا تحت اقدامهم كلام الله تعالى فالانتقام
الانتقام

فانقض العساكر على فرستهم مع أنهم كانوا في امن من الغدر بهم
وهلك في هذه الواقعة من الهنود بحمية الاسبانول وحدثهم
ما ينيف على عشرين الفا وفي هذه المقتلة العظيمة اظهر
اتموالبا الصبر والتجدد وصار يحث عساكره على الرضاء بقضاء
الله وقدره كما كان هو بهذه المشابهة ايضا وأن لا يرفعوا ايديهم
على ابناء الشمس وكان يصيح قائلا قد وقع ما خبر به
اجدادى في سالف الزمان

قال استوانسون واعجباه من كون هذه الاشياء كلها على
طرفي تقيض وانظر كيف يحث امين دين عيسى المعروف بالحلم
العساكر التي لازمام لها على أن تشفى غليلها من دماء من جاء
عيسى نفسه لا تقاذهم ونجاتهم وانظر ما صدر من ملك هؤلاء
الهنود الذي هو كما يهيم حيث رأى مقتل رعيته واولاده
فتمكس رأسه معتقدا أن هذا محض تقدير الهى وممثلا
لما خبره به اسلافه * اما هذا من العجائب حيث ان المتدين يشير
الى الملك أن اصلبوه واما الوثني المتقاد فكأنما يقول بلسان
حاله لا ييه وهو الهه يا ابى اغفر لهم ما صنعوا فانهم لا يعلمون
ما يفعلون

* (ذكر القبض على اتموالبا) *

ثم هجم بزارو واحد عساكره دفعة واحدة على سرير

الانكا

الانكا اتھوالبا وقبض عليه بيزارو من ثيابه وانزله
 من فوق سريره ونزع العسكرى الشريط الاحمر الذي
 كان على جبهته وهو علامة المنصب الملوكي ولما اتهمت المقتلة
 شرع الاسبانيول في النهب والسلب وذهب بعضهم الى محل
 اقامة الملك واستولى على جميع ما فيه من الذهب والفضة
 فكان مقدار الذهب وحده يزيد على خمسة عشر الف
 اوقية

* (ذكر اسرار الانكا اتھوالبا) *

ثم وضع بيزارو الانكا اتھوالبا في غرفة من سرايته
 مصفدا بالسلاسل والاغلال وارسل فورا اخاه هرتندو
 ليزور هوسكار في سجنه الذي كان سجنه فيه اخوه الانكا
 وامره ان ينهب جميع امواله ولكن اتفق ان بعض اهالي
 الجهة قتل هوسكار المذكور بضربة فاس ولايدرى
 ما سبب ذلك هل هو ان رعية اتھوالبا ظنوا ان بيزارو
 يريد قتل اتھوالبا وتولية هوسكار مكانه على كرسي
 المملكة او ان هرتندو سعى في اخراجه من السجن فكان
 احد الامرين هو الباعث على قتله

ولما تبين للانكا اتھوالبا ان جعل مطع الاسبانيول
 انما هو تحصيل الذهب التمس من بيزارو ان يقتدى نفسه

فوقف على قدميه ورفع يديه على جدار المحل الذي كان به حتى
وصلت امانه الى نهاية ما يمكنه مسه وقال لبيزارو اني املاك
هذه الغرفة من اواني الذهب الى هذا الارتفاع وكان طول
الغرفة اثنين وعشرين قدما وعرضها ستة عشر ان خلصتني
من هذه السلاسل والاعلال واخرجتني من السجن فرضي
بذلك بزارو فارسل اتھوالبيا رسلا من طرفه الى جميع
الولايات ليجمعوا ما فيها من الذهب ويرسلوه الى كزهركا
* (ذكر جهل بزارو) *

ثم ان بعض ضباط الاسبانول كتب على ابهام هذا الملك الحميد
الخصال مدة اسره لفظ الجلالة فكان اذا تحدث اتھوالبيا
مع انسان واظهر له هذا الاسم الشريف رفع المخاطب يده نحو
السماء يريد ان ذلك اسم الله تعالى فانفق ذات يوم ان بزارو
حضر عنده وكان اميا لا يعرف الكتابة والقراءة (لانه كان
من رعاك الاهالي وسفلتهم وكان قد مكث مدة طويلة
وهو يرعى الخنازير) فاظهر له الاسم الشريف فلم يشرب باشارة
تدل على انه يعرف قراءة هذا الاسم كما فعل غيره فتعجب
اتھوالبيا من ذلك ونجل بزارو وابغضه الملك من ذلك
الوقت بمجرد علمه ان هذا المستكشف اجهل اصحابه الذين
تحت رياسته

* (الحكم يقتل الانكا اتھوالبا) *

ثم ان هنود امريقة حضروا من سائر الجهات ومعهم من الذهب ما عين لقدماء ملكهم ولكن ما عتده هؤلاء الرعايا ارباب الصداقة لملكهم لاجل اتقاده وتخليصه وقع في ايدي الاسبانيول وكان باعناهم على قتله وذلك أن بيزارو رأى أن الهنود لازالوا يأتون اليه افواجا من كل جهة وخشى كثرتهم وأنه ربما ترتب على ذلك عصيان وقيام اذارأوا ملكهم مسجوناً وكان قد اخذ من الذهب ما يشفي به غليل اطباعه وهلك هوسكار كما تقدم وصار مستولياً على تلك الولايات وما فيها من الكنوز فصمم على اقامة دعوى اتھوالبا وعين لذلك مجلساً انتخب اعضاءه بنفسه وجعل نفسه رئيس هذا المجلس المعد للحكم على هذا الملك المسكين واقام اخصاباً للدعاء عليه ومن وقف من ذوى المروءة والانصاف * على ما سلكوه معه من التحامل والاعتساف * اشأزت نفسه من شدة جبرهم وقبيح فعالهم * وحنق شديداً من ذميم خصالهم *

فكانت صورة الدعوى عليه هكذا ان الملك هو يتباق كان له عدة زوجات وكان من بجلتهن الملكة راواوقلا فرزق منها بهوسكار وهو بكره فبذلك كان له الحق في ولاية العهد

ووراثة الملكة بعد ابيه حسبما تقتضيه الاصول والقوانين
 واما اتھوالبا فليس ابن الملك المذكور فلاحق له في ولاية
 العهد بعده فهو متغلب مفتتات ولم يقتل هو سكار الابامره
 بعد حضور الاسبانيول بديارهم وهو وثني ويحبرر عينه على
 ذبح الادميين قربانا للاوثان وطالما اثار الحرب والقتال
 بدون مقتض صحيح يوجب ذلك وضرب على الاهالي مغارم
 جسمة واسرف في اموال المملكة بعد ان استولى عليها
 الاسبانيول وامر الهنود سرامة اسره ان يخرجوا عن
 طاعتهم ويقتلوهم انتهى (هذا والواقع ان التقرب بذبح
 الادميين بطل في هذه المملكة من عهد استيلاء دولة
 الانكآت عليها)

فلما عرضت هذه الدعوى الفظيعة على ارباب هذا المجلس
 الشنيع اعلن بيزارو بأن كل من تجاسر وسعى في اتقاذ
 اتھوالبا من الهلاك عد من الخائنين وانه بموت هذا الظالم
 يكون لاسبانيا مملكة جديدة وتحصل السعادة لكل
 من سعى في تمييز هذا الغرض الحميد الذي يوجب الافتخار فلما
 فرغ من هذا الكلام الذي كانه القاه الشيطان في امنيته
 صار الحكم بالقتل على هذا الملك السيء البخت مما
 لا يحصى عنه

قتل

* (قتل اتھوالب) *

قد قال وولتير على لسان حاله شعرا معناه نثرا قد تلوثت
بقتلى ايدي صائلي اوروپا قاتلي الانفس الذين لا يرتوون
الابشر بدماء ولا يشفون غليل طمعهم الا باموال هذه
الدينا (يعنى امريته) التي خرّبوها وانظروا فيها الفساد
وتجاسروا على تعذيبي بما يوجب العار ليسلبوا حطام الدينا
التي ليست دونهم في الحقارة والخسة انتهى

وقد بلغ الملك ما سيحصل له وافادوه أنه اذا تنصر قتل احسن
قتله وان اى احرق جسابا النار فعند ذلك التمس من الراهب
ويلبيرد أن يتولى تعييده فاجابه لذلك وسماه خنا اتھوالب
وبعد تنصيره ذهبوا به الى محل القتل أمام سرايته وصلبوه على
عمود وشنقوه وصنعوا له جنازة كجنازة النصرارى ودقنوه فى محل
قتله ولم يجيبوه الى ما طلب من قتله الى مدينة كيتو ودقنه
فى مقبرة اسلافه

وبعد أن حضر مقتله بزارو الذى لبس علامة الحداد
والحزن وامر أن تعمل جنازته مع غاية التجميل والتعظيم
ولعل القارى يتسلى على ذلك متى عرف أن الشهر بزارو
قتله بعد ذلك اصحابه فى مدينة لهما وكذلك الراهب
ويلبيرد قتله هنود كيسبا كنيشا وقدمه قال

الشاعر في ذلك ما معناه نثرا (يا ايها الماجد بزارو يا غلام
 الاسبانيول هل كنت حين تسوق خنازير الاكابر
 السمينة وترعاها في ظلال الجبال يحظرك وانت هائم
 في الغابات العظيمة أن توارىخ القرون الائمة يسطر
 في صحائفها تاريخك ويذكر اسمك العالى ليعلمه من بعدك
 فاجوابك عن ذلك يا ايها العظيم المشهور الماجد الاسبانيولى
 ومع ذلك هلا تظن أن هذا الاسم ملعون كما ذكر في اى صحيفة
 كتب وهلا تعلم أن هذا الاسم المنحوس * كلما ذكر تفقر منه
 النفوس * لما أن سمى ذات خبيثه * متى كتب في ورقة
 فكأتما تلوثت بلدماء اشنع تلويثه * وكأتما كتب بمداد
 هودم ملك من الملوك * تلقاك كأنك نزلت من السماء لحسن
 السلوك * وكأتما انت شمسه التي يخصها بالعباده * ويظهر
 لها ذله واقباده * فكنت اشبه باحد العبرانيين من قوم
 موسى * الذي تصدى لصلب عيسى * ولكن المولى يا ايها
 الخائن لا يتبرك سدى * قاتلا بغي يقتل النفس واعتمدى *
 فخازلك فيما بعد بما صنعته مع ملك برو الذي احسن الصنيع
 معك * وعن جزيل كنوزارضه ما منعك * حيث سلط عليك
 من اصحابك من ازهق منك الروح الخبيثة القذرة * وفي كلا
 الدارين لا تقبل منك معذرة)

* (فرع اهل برتو عند خسوف القمر) *

حين كان اهل برتو يعبدون الشمس كانوا يعتقدون أن القمر اله ادني منها فلذا كانوا اذا عاينوا خسوفه يزعمون أنه مريض وأنه اذا مات يسقط عليهم من السماء وتخسف بهم الارض فكانوا كلما حصل له خسوف يصيحون صياحا مزعجا ويرطون كلابهم ويضربونها بالسياط لترداد نباحها اصواتهم ويلهجون بقولهم ماما كويلا ومعناه يا منا القمر حتى اذا اخذ في الانجلاء امسكوا عن الصياح فاذا تم انجلاؤه صاحوا صياحا الفرح والسرور

* (استكشاف شجر الكنكينا) *

هنا الشجر من العقاقير النافعة في الطب ويخرج بارض برتو وكانت خواصه مجهولة الى اوائل القرن السادس عشر وكان اهل تلك البلاد يسمونه شجر الموت فلذا كان لا يذوق ثمرته احد منهم مدة حياته وانما عرفت خواصه الطبية بالصدفة والاتفاق وذلك انه انتشر ببلاد برتو وباء معدمهلك وهو حى شديدة يصعبها ظمأ فاتل فلم يعرفوا له دواء اصلا وفسا بسببه الموت في اهالى برتو ومن عندهم من الاسبانول حتى صاروا يعبدون الموتى بالمآت فاتفق ذات يوم أن هنديا اصيب به على شاطئ بحيرة هناك واشتد به الظمأ حتى عجز عن

الذهاب الى الماء فصارت زحف حتى وصل اليه فشرب منه بكثرة
 فخف الله فتعجب من ذلك ثم امعن النظر في البحيرة المذكورة
 فاذا فيها عدة اشجار من ~~التي~~ كانت قد سقطت فيها
 وتجلت بمياهها وامتزجت بها خواصها النافعة للصحة فلما
 عادت اليه صحته الاولى اجبر بذلك ابناء وطنه فشرب من تلك
 البحيرة كثير من المرضى فبروا جميعا في مدة قليلة
 فلما وقف اهل برثو على هذه المنفعة تحالفوا ان لا يطلعوا
 على هذا السر الا ابناء وطنهم وفي هذه المدة ~~كان~~ المرض
 لم يزل فاشيا ولكن بين الاسبانيول فقط فلما رأوا أن الهنود
 على غاية من الصحة طنوا انهم وضعوا لهم السم في منابع المياه
 ليلا ~~يكون~~ فاضروا لهم السوء وعاملوهم اسوء المعاملة
 وفي سنة ١٨٣٦ من الميلاد عملت صورة وقائع
 الاسبانيول مع اهل برثو في هذا الشأن والفت منها قطعة
 لعبوا بها في التياتر بمدينة باريس
 ومن محصولات تلك المملكة ايضا قاح الارض الذي يقال له
 البطاطس والقلقاس الافرنجي وعمده بعضهم من محصولات
 امريقة الشمالية لانه يأتي من اقليم ورجينيا بالولايات
 المتحدة مع أن الواقع أن اصل منشأه انما هو اقليم ~~سكتيو~~
 الخصب

* (ذكر جبال كرد البارة المسماة أنده) *

يطلق هذا الاسم على جبال أنده الكبيرة التي تمتد من ارض النار المسماة ارض فو الى برزخ دريان وهي تتشرف نحو الف وخمسة مائة فرسخ ولا تزال تمتد جهة الشمال حتى تتصل بجبال مكسيك والجبال المسماة جبال ابالاش

واعلى جبل في هذه التسلسلة يسمى جبل شمبورازو وارتفاعه من تسوية البحر المحيط اثنان وعشرون الف قدم واربعمائة واربعون قدما ورويس جبال أنده شامخة جدا تتجاوز الضباب بل وتعلو على الخط المسحي خط الثلوج الدائمة وكذلك رأس جبل شمبورازو فانه اعلى من حدود ذلك الخط بخمسة آلاف قدم واربعمائة وستة عشر قدما

وفي سنة ١٨٠٢ من الميلاد صعد هبولد وبومبلاند وهما من مشاهير السياحين على جبل شمبورازو حتى وصلوا الى ارتفاع تسعة عشر الف قدم وتسعمائة وتسعة عشر قدما ولم يتمكنهما الوصول الى رأسه لمغاري الطريق منعهما من الصعود

ولنذكر هنا ارتفاع جبال أنده الاصلية التي يبلاد امريقة فنقول

سيارة نيواة	١٤٢٣٢	قدما
بيشنسا	١٤٩٨٨	
كورازون	١٥٦٢٠	
كوتايكسا	١٧٧١٢	
اتيزانا	١٧٩٥٨	
يكامبه	١٨٨٣٦	
دسكابرادو	١٩٩٩٨	
شمبورازو	٢٢٤٤٠	

الكلام على الملكة روزة

كان يوجد باطراف مدينة ليما حارة يقال لها سنلازارو وبهذه الحارة محل حافل يسمى كوفرندياس يعنى سامرا وهو محل تجتمع فيه الامم المختلفة من السودان افريقة للمعادنات والمساحرات فاذا اتفق أن تلك المدينة وجد فيها من الارقاء بعض من عائلة ملوكية لامة من الامم السودانية يسمى ملك الجمعية ان كان ذكرا او ملكة الجمعية ان كان انثى ويحترم احترام الملوك فما اتفق أن امة عجوزا يقال لها روزة اقامت بمدينة ليما نحو خمسين سنة ثم تبين انها ملكة جنس في السودان يسمى المانديغو يعنى انها بنت ملك تلك الناحية فاتفق ذات يوم أن حضر الى منزل سيدها

سواد عظيم من السودان عليهم احسن ما يكون عندهم
من الملابس و ارادوا أن يذهبوا بها في محفل عظيم الى السامر
فاغارها نبات سيدها جله ثمينة من الخلى زيادة عما كان عليها
من تقليد الاجار النفيسة والازهار واهداهما سيدها قاضيا
من الفضة ليحمل أمامها على عادة الملوك فكان مما يعدهم من
الغرائب بل ومما يؤثر في القلوب رؤية الشخنة روضة جالسة
على باب سيدها يتمثل بين يديها من اتى اليها من رعاياها
ويجثون على رصكهم تبحيلا وتشريفا لها ويقبلون يدها
فاذا حضرت محفل السامر جلست على كرسى معد لها
وظهرت بمظهر الملوك في الابهة بدون نخيل ولا استحياء وحين
حلولها في السامر وارتجالها منه تجرد السودان ينشدون
الانغانى ويضربون طبولا اشبه بالطرميطات ولهم كاسات
من فكي الحمر يجعلون اسنانها متحركة ويضربون بهما فيسمع
لذلك صوت يعجب صوت الطبول ولاجل تكميل تلك
الالخان الحشنية يمسكون بايديهم قطعة عظم صغيرة ويضربون
بها اسنان الفك من سائر الجهات وهذه الانغام وان كانت
بمعزل عن الطرب تشنف الى الغاية اذان عجوز الما تدغوز
كما يظهر من حالها

الكلام على حيوان من حيوان بر و يسمى العناس

هذا الحيوان في الخمج كالقطاط الاهلية وهو شديد السمرة وفيه
خط مبرقش بنقط بيض ومنقاره محذب وتحت ذنبه ما هو أشبه
بـكيس صغير محتوي على سيال زيتي كره الرائحة جدا
فاذا تعرض له انسان وضايقه رفع ذنبه وسلخ عليه هذه المادة
المنتنة التي لا يوجد اتس منها اصلا ولا يذهب اثرها بحيث
لو اصاب اليسير منها ثوبا لا يمكن لبسه لانه لا وسيلة في ازالة
ما اصابه من تلك الرائحة المنتنة. ولذا اصاب عضوا من اعضاء
الانسان لا تزول رائحته الا بزوال البشرة واذا اصاب به كلب
اسرع من وقته الى الماء وتمزغ في الطين واكثر النباح
والعوى ويمكث عدة ايام لا يأكل شيأ فهذه هي الكيفية التي
يذب بها ذلك الحيوان عن نفسه وغذائه لحم الطيور والبيض
وهو من الحيوانات الكريهة وذلك انه لا يمكن لاحد ان يجاظر
بقتله فاذا وقع ذلك بالصدفة والاتفاق كان بواسطة شرك محقق
عن نظره واذا قتل في قرية او بجوار بيت مكثت رائحته عدة
ايام لا تطاق

* (الكلام على الهواناي (وهو نوع من الطيور) *

في بلاد امريقة نوع من الطيور يقال له الهواناي يكثر
في الجزائر الصغيرة بيونغاز ارض بيسكو من بلاد برّو
وهو اسود الريش واكبر في الخمج من طير الماء المسمى نورزة

ويحضن

نورزة ويحضن بيضه في جميع السنة ويختص دون غيره من الطيور بأن وكره الذي هو كناية عن شق في الزبل لا يخلو عن طير نبت ريشه اولم ينبت ويبيضه واحدة فن ثم كانت افراخه يتلو بعضها بعضا فيحضن القرخ ما يعقبه من البيض من غير أن تحتاج الطيور الكبيرة الى حضن بيضها بنفسها

ثم ان الزبل المنذ كور المتحصل بتلك الجزائر له دخل عجيب في اصلاح الارض الزراعية والظاهر أنه فضلات الطيور البحرية واكثره من فضلات هذا الطائر البالغ جدا الكثرة بالجزائر المذكورة وليكثرة ما تحصل من هذا الزبل المصلح كثرة بالغة اعتدوا النقلة من تلك الجزائر الى ساحل البرعة سفن بحرية لا تزال مشحونة به

* (الكلام على صنف الارضة المسمى كوميان الموجود ببلاد امريقه) *

هذه الارضة هي دوية صغيرة جدا وهي في الاتلاف عجيبه جدا حتى انها في الليلة الواحدة تنقب اصلب الاختساب وما شابهها من الاجسام ويقال انها تنبت في ظرف هذه المدة بالة من الورق تحتوي على اربع وعشرين رزمة وتبنى بيتها على جوانب سقوف البيوت من الطين اللزج ويحتس كل الاحتراس في منعها من دخول البيوت لانها

متى دخلت بيتا اتلقته اتلافا فاحشا وعادة اهل تلك البلاد
 المتأصلين بها أنهم يدهنون مساكها بالقطران لقتلها
 وفي دقاتر مدينة ككتنو (قاعدة اقليم كيتو) صورة
 امر صدر من الملك كرلوس الثالث ملك اسبانيا في شأن
 تلك الدويبة وهو غريب جدا

وذلك أن هذا الملك كان قد ارسل من اسبانيا الى مدينة
 بناما عدة صناديق محتوية على حجر زناد البندق والمكاحل
 لترسل الى مدينة لهما فلم تصل الصناديق الى تلك المدينة
 فكاتبها استجمالة بطلب الصوان فلو حظ أن تلك
 الاجار وصلت الى مدينة بناما فكاتب وزير اسبانيا
 الى حاكمها يسأله عما جرى في الاجار المذكورة فاجاب
 بأن الكوميان (ارضة امر بقة) اتلف جميع الصناديق
 حين كانت في المخزن الملوكي فظن الوزير أنه رجل فخر فرمانا
 وختمه من الملك يتضمن امر حاكم بناما بالقبض على
 الكوميان واقامة دعواه وبعد اثبات جنخته يرسله الى
 بلاد اسبانيا مضيقا عليه مع حرس عظيم ليجرى عليه
 الجزاء هناك

* (الكلام على بحيرة تيسكاكا) *

هذه البحيرة الشهيرة واقعة في اسفل وادي بلاد برتو العليا

ويزيد

ويزيد محيطها على مائة فرسخ وماؤها شديد الملوحة وفيها
جزاير كثيرة أشهرها جزيرة تينيسكاكا وزعم منقوقا باق
مشرع بلاد برتو أنه أوحى إليه في هذه الجزيرة ولما كانت
دار اقامته بنى له فيها هيكل مذهب الجدران وكان اهل برتو
يجعون الى هذا الهيكل ويلقون غالبا في مياه البحيرة كثيرا
من الحلى والذهب ومما يتقل عنهم بمحدث السلف للخلف
أنه لما تغلب الاسبانيول على بلاد برتو التي هنودها في البحيرة
المذكورة سبائك ذهب عالية الثمن جدا لاسباسلسله
الانكا نينا باق وكانت من الذهب وطولها مائتان وثلاثة
وثلاثون ذراعا بقياس الآونة وانما قذفوها في الماء لتسلا
يسلبها منهم الاسبانيول المتغلبون على بلادهم
* (الكلام على حيوان اللاما) *

هذا الحيوان من اعجب حيوانات برتو وهو على صورة
الجمال الا أنه مستور بصوف كصوف الغنم وطول جسمه مع
عنقه نحو اربعة اقدام وهو كثير النفع في تلك الجهة فينتفع
بلحمه وصوفه ويحمل الاثقال العظيمة حتى أنه يصعد على
الجبال الشامخة حاملا قنطارين

* (حضور نائب ملك اسبانيا المقيم بمدينة ليما الى محكمة
التفتيش لاقامة دعواه فيها بامر الملك) *

اتفق أن قسطنطين فورث والى مدينة ليمبا من طرف
ملك اسبانيا طلبه قاضي محكمة الفحص والتفتيش
للحضور الى ديوان المحكمة الذميمة فامثل وحضر الى المحكمة
وحوله من عساكره بلوك ومدفعان ودخل الى مجلس المحكم
واخرج ساعتها ووضعها على باسختة هناك ثم قال لارباب
المجلس ان لم تبطلوا المذكرة في شأنى في ظرف ساعة
واحدة هدمت البيت على رؤسكم فالى قد اصدرت الامر
بذلك قبل دخولى الى ضابط البلوك الذى حضر معى فلما سمع
ذلك ارباب المجلس داخلهم الفزع والرعب وقاموا من
المجلس حالا ووصلوه الى الباب مع غاية التجيل والاحترام
ولحقهم الفرح والسرور بخروج هذا الوالى وعساكره من
عندهم وجدوا الله على السلامة

* (الكلام على ولاية شبلى) *

هذه الولاية محدودة من جهة الشمال ببلاد بزو ومن
الشرق بجمهورية بلاتة ومن الجنوب ببلاد بتاخونيا
ومن الغرب بالبحر المحيط المعتدل وطولها خمسمائة فرسخ
تقريبا وعرضها مائة

ويوجد بها الذهب والفضة والنحاس والزيت والحديد
والرصاص بكثرة ويوجد ايضا في صحراء اوسبالاته معدن

قصة يقال ان طولها اربعون فرسخا وكما يوجد الذهب بهذه البلاد في المعادن يوجد ايضا في السيول النازلة من اعلى جبال انده

* (الكلام على مدينة كلا والقديمة) *

هذه المدينة التي كانت واقعة في جنوب المدينة الحديدية على البعد عنها بمسافة قليلة قد تحترقت برزلة حصلت سنة ١٧٤٦ من الميلاد وابتلعها البحر ويمكن للانسان معاينة آثارها في محل من الجبل يسمى ماربراما اذا كانت مياه المحيط ساكنة وثم عسكرى من الحزم منوط بجمع ما يقدفه البحر على البر من الاموال لغلبة ذلك هناك وقد هلك بهذه الحادثة المهولة من اهل تلك المدينة فقط ما يزيد على ثلاثة آلاف نفس ولم ينج منها الا شخص من امة سوداء يقال له اوچنيو وكذلك ثلاثة اشخاص اواربعة وسبب نجاة اوچنيو انه كان جالس على قطعة خشب انفصلت من سفينة في الجبل حين هاجت امواج البحر وامتدت الى المدينة وابتلعها فاطبق اوچنيو فخذه على تلك الخشبة واعتنقها فسارت به نحو فرسخ ونصف في داخل الاراضي فجا ولم يغرق

* (تعليم الديوك المحصية حضن القراخ) *

وفي البلاد المجاورة لمدينة كونسبسيون يعلمون الديوك
 المخصصة حزن الكناكيت قراهم بمجرد قفس الفراع
 وخروجها من البيض يأخذونها من تحت الدجاجة ويأتون
 بديك محصى ويشقون بعض ريش من صدره ونخذه
 ثم يضربون الجسلا بعد تطيفه بحزمة من نبات القريص
 وهو حريف يوتر في البشرة ويضعون الديك في قفس ومعه
 تلك الكناكيت ويكون ذلك عادة في وقت المساء وفي صبيحة
 اليوم الثاني يخرج هذا الديك العتيق من القفس مع كناكيت
 يتجتر في مشيته عجا بعد أن نشر اخضته عليها مدة الليل
 لتدفا حيث صارت عنده بمنزلة اولاده ويصبح ويبحث لها
 عما تقوت به ويهم بذلك اكثر من الدجاجة التي تميل
 لقرانها

* (الكلام على بلاد بتاغونيا) *

وفي الجزء الجنوبي من امريقة الجنوبية ارض واسعة
 غير شهيرة لا يعرفها الا القليل من الناس ويحترق طرفها بوعاز
 مجلان ولما نزل بها الاسبانيول سمو الجزء المنفصل الذي
 تكونت منه جزيرة هناك بارض النار لان بها بركانا وفي نهاية
 الجزيرة المذكورة رأس هورن وهو ممتد جهة الجنوب
 اكثر من رأس عشم الخير الذي بافريقة باحدى

وعشرين

وعشرين درجة وارض بتاغونيا محصورة بين جبال
 كوردليارة واقاليم پلانة وبجر القطب الجنوبي
 وقد كشف هذا البوغاز فرند مجلان البورتقال سنة
 ١٥١٩ من الميلاد وكان مستخدما في دولة اسبانيا
 وكان في استكشافه مشاق البرد الشديد بتلك الجهة وهذه
 الولاية مضرسة بالجبال الشامحة وهي قليلة الاهل جدا
 وقد اخبرنا رجل من اصحاب مجلان يقال له ييقاته
 كان معه مدة سياحته حول الدنيا ان اهل بتاغونيا
 المتأصلين بها متجاوزون الحد في الطول والغلظ وذكر بيرون
 امير امراء البحر وكان قد رسا على هذا الساحل سنة ١٧٦٤
 من الميلاد انه رأى رجلا يظهر أنه من رؤساء تلك الناحية
 فاذا هو يبلغ في الطول سبعة اقدام تقريبا وقال ايضا انه رأى
 اكثر من خمسمائة رجل اقصرهم يبلغ في الطول اقل ما يكون
 ستة اقدام ونصفا وأن لباسهم القراء وشعرها مما يلي ابدانهم
 وبعضهم بلبس نوعا من انواع الجزمات الافرنجية تصل الى
 ركبتهم وجميع رجالهم ونسائهم مستوشمون على ابدانهم
 بالوان مختلفة وذلك مما يشوه صورهم ويجعل منظرهم
 مستبشعا
 ويكثر بسواحل بتاغونيا القبيلة البحرية التي هي من صنف

بقمر الماء المسخي فولاً فيتسلخ اهل تلك البلاد بالنصال والاسلحة
النارية ليصيدوها وياخذوا منها الشحم خاصة ويكثر ايضا
بهذه السواحل السباع البحرية لكن لا يتعرض احد
لصيدها لكونها ضاوية هزيلة بخلاف الذئاب البحرية فانهم
يصيدونها وياخذون فراها

* (ذكر البنغوين) *

هو طير من الطيور المائية كالبط الا انه اسمن منه واشد
امتدادا اذا وقف على قدميه كان معتدلا وهو كثير في بلاد
بتاغونيا وهو مستأنس ومؤلف جدا لا ينفر عن يد نومه
وهو في العادة آمن في مأواه بحيث يمكن للانسان أن يتربض
ويتنزه في خلال اسراره بل ربما يمكن للمار أن يأخذ منه متى
اراد في كل يد طائرا من غير أن يتعاصى عليه

* (ذكر جمهورية بلاتة) *

هذه الجمهورية محدودة من جهة الشمال الشرقي بدولة
بريزيل ومن الشمال الغربي ببلاد برتواليا ومن الغرب
والجنوب الغربي ببلاد شيلي وبتاغونيا ومن الجنوب
الشرقي بالبحر المحيط الغربي واقليم براغة الذي هو
في داخل اراضيها لم يزل الى الان تحت حكومة رئيس
مخصوص مستول عليه يتصرف في ادارته كيف شاء غير

تابع

تابع للجمهورية واهل بلاته تقريبا
 وقاعدة تلك الجمهورية هي مدينة بينوسيريس واهلها
 نحو ستين الف وهو على نهر بلاتة على البعد من مصبه
 في البحر ثمانين فرسخا وهذا النهر وان كان بعيدا عن
 البحر بهذه المسافة العظيمة الا أن عرضه من جهة تلك المدينة
 يبلغ سبعة عشر قدما ومن جهة مصبه خمسة وستين قدما
 تقريبا

واقليم براغه هو سهل مستوار ضمه خصبة جدا واهله
 المتأصلون به ليس عندهم من التمدن الا ما ندر ولما عرضت
 الطائفة القسيسية اليسوعية على دولة اسبانيا سنة ١٥٨٠
 من الميلاد أن السبب في عدم اتساع دائرة دين النصرانية
 في تلك الجهة انما هو قبح سلوك الاسبانيول وقلة دياتهم
 امرت تلك الدولة بمنع الاسبانيول من دخول تلك البلاد
 وأن لا يدخلها الادعاة الدين فقط

فلما اختص اليسوعية بهذه المزية اجتهدوا في تأدية ما طلب
 منهم وسلوكوا في ذلك مسلك الحيلة والحزم والغيرة
 ولما استشعروا بأن الاهالي ماداموا يعيشون عيشة الرحالة
 التزلة متفرقين عن بعضهم لا تتسع عندهم دائرة التمدن اصلا
 استمالوا منهم نحو اربعين عائلة او خمسين وجعوهوم في جهة

واحدة وادخلوا بينهم المعارف وارشدوهم الى طريقة
الانتظام وحسن الاجتماع والتأنس ولم يسلكوا في ذلك
مسلك الازام والاكراه فبهذا توصلوا الى تدبير هذه الولاية
المتسعة لان طريق اللين والارشاد يترتب عليه دائما
مالا يترتب على طريق الخشونة والعنفوان

* (صيد البقر الوحشي) *

يكثر البقر الوحشي كثرة بالغة في السهول المتسعة من تلك
الولاية حتى ان نصف ما يصطاد منها انما يقصد منه الجلود
فقط ولهم في صيدها طريقان احدهما طعنها بالرماح
والاخرى القبض عليها بواسطة مد نوع من الشرك وبيان
الطريقة الاولى ان الصيادين يعتقلون الرماح الطويلة
ويركبون جراد الخيل ويتبعون البقر المذكور ويطعنونه
بالرماح طعنا لا يخطي المحل المقصود فتقطع سيقانه ويسقط
على الارض فيتركون ما وقع في محله ويقصدون بقرة اخرى
ويصنعون بها كالملاوي وهكذا فاذا فرغوا من الصيد
ذبحوا ما صادوه من تلك الحيوانات وسلطوه واخذوا جلده
وبيان الطريقة الثانية ان الخيال يرمح وراء البقرة ويرمي
الشرك في عنقها فعند ذلك ينزل خيال اخر من فوق جواده
ويذبحها فوراً

* (حشيشة المائة) *

هي عشب ينبت في بلاد براغة ويقوم مقام الشاي عند جميع اهل امر بقة الجنوبية وخص كيفية عمله أنهم يضعون منه ملء ملعقة صغيرة في كأس من الفضة ويضيفون اليه قطعة سكر ثم يتركونه على النار حتى يحترق قليلاً ثم يضيفون اليه بعض قطرات من عصارة اللجون وبعض شئ من القرفة او القرفل ثم يملؤون الكأس ماء مغلياً ويضعون فيه ابوبة من الفضة طولها ستة قراريط وسبعها كسك كعود الدخان يستخرجون بها ورق المائة ولهم في شرب شرابها رسوم يحافظون عليها في المجالس فينالونها اولاً للضيوف والندماء مع غاية التلطف ثم لاهل المنزل

* (الكلام على ايمبراطورية بريزيل) *

هذه الامبراطورية تمتد على طول البحر المحيط الغربي وهي محدودة من جهة الشمال بهمع نهر امزونة وتتصل من جهة الغرب ببلاد بر والعليا وجمهورية بلاتة وطولها ثمانمائة وعشرون فرسخاً وعرضها ثلثمائة وثلاثون

وفي سنة ١٨٠٧ من الميلاد لما اضطرت عائلة البروقال الملوكية الى المهاجرة من أوروبا عقب الحروب التي وقعت من بونابارته استوطنت ببلاد بريزيل فلما عاد ملك

البرتغال الى اوروپا وتركت في تلك البلاد ولدها نابعه
 وقع فيها قتنة وخرج اهلها عن طاعة الدولة البرتغالية
 واستبته وابعدهم عن طاعتهم وصار لهم ايمراطورية ذات
 اصول وقوانين وابعوا ابن ملكهم وتولى ايمراطورا عليهم
 وهي على عظم اتساعها لم تكن تحتوى الاعلى اربعة
 ملايين تقريبا وتحتها مدينة ريو جانيرو واهلها مائة
 وعشرون الفا

وقد استكشف هذه الارض الواريس كبرال البرتغال
 سنة ١٥٦٠ من الميلاد وذلك انه لما رأى أن كل
 من سبقه من السياحين في البحر الى تلك الجهة وحاذى في سيره
 سواحل افريقة الى رأس عشم الخير يكون عرضة
 لاططار التيارات والفرطونات عزم على أن يتباعد عن تلك
 السواحل ويسير في لبح المياه العظيمة من جهة الغرب
 فسار مدة فلم يشعر الا وهو قريب من ساحل مجهول فرساعليه
 واستولى على الارض التي رساعليها وتملكها للدولة
 البورتغالية حيث نصب بها صليبا وقدس فيها قداسا تحت
 شجرة هناك عملا بما كان اذذاك بين دول اوروپا من أن
 من استكشف ارضا مجهولة واعلن فيها بشعار دولته
 تملكها تلك الدولة فلما تملكها سماها ارض الصليب المقدس

تم سميّت بعد ذلك بلاد بريزيل يعنى بلاد البقم لانه يكثر
فيها خشب البقم كثرة بالغة
وشمال بلاد بريزيل عرضة للعواصف وفيضان المياه
وجنوبها لطيف الاقليم معتدل الهواء على غاية من الخصوبة
وقد اقام بها البرتوغال زمن طويلا لا يعرفون ما فيها من
معادن الذهب والاملس

* (ذكر الرعاة الذين يقال لهم سيون) *

وعلى البعد من موتيويدو اى جبال ويدو بنجمسين
فرسختا تقريبا في خطة باريجانجرا مراع كثيرة واسعة
جد ايرعى بها من المواشى نحو مائتى الف او ثلثمائة الف ما بين
نور وبقرة ويقال لرعاتها المنوطين بخدمتها سيون
ومساكن هؤلاء المساكين كناية عن عترة اوتاد مغروسة
في الارض عليها فروع اشجار مخصصة بالطين وابوابها من
الجلد وكراسيهم جاجم الخيل وفراسهم جلود الثيران
واآلة الطبخ عندهم ليست الا قضيبا من حديد يفرسونه
في الارض ويعلقون فيه اللحم بحيث يكون مائلا جهة الحجر
فيتساقط منه الدهن على النار فيضرمها فهو كالوقود لها
فاذا اضج صار مسودا متقلبا واشد ينسا من النعل العتيقة
ومع ذلك فهو عند هؤلاء المغفلين من الذالاطعمة واشهاها

حيث أنهم لم يذوقوا أصلا ما يتقن من الأظعمة اللذيذة
في لو كندات الامصار

* (خط الالماس في بريزيل) *

طول هذا الخط ستة عشر فرسخا وعرضه ثمانية ويسمى
سيرودوفريو وقد استخرج الالماس منه زمانا طويلا
المعدنيون الباحثون عن الذهب ولكن لم يكتروا به
لظنهم انه من قبيل حجارة البلور التي لا قيمة لها فاهملوه وكان حاكم
مدينة ويلادونرسيب يستعمل هذه الاججار النفيسة
في لعب الترد ونحوه لكثرة شباتك الجهة فاحضرت يوم منها
بالصدفة والاتفاق جلة على تحتة ملك البرتوغال المعدة
للعب وكان في المجلس الحى القلمك وكان بمكان من الخدق
والنباهة زيادة عن الحاضرين فاخذها وبعث بها الى بعض
الجوهرجية بمدينة امستردام فأفاد أنها الماس فعرفت
من يومئذ

ويتحصل من هذه الحجارة في كل سنة للدولة البريزيلية
نحو عشرين الف قيراط فاكثر الى خمسة وعشرين الفا
(والقيراط اربع حبات) ويغلب على الظن انه بالتدليس
والغش يختلس قدر المتحصل منها
واججار الالماس مختلفة الحجم فقدر عظيم منها لا يزن الحجر منه

الاربع حبة او خساها واما ما يزن ثلاث حبات او اربع فاعكادوا
 الان أن يعدوه من الالماس المعتبر وبالزيادة في الوزن ولو زيادة
 هينة تعظم قيمته ويغلو ثمنه وقل أن تحصل منه بالبحر
 والتفتيش في ككل سنة حجران او ثلاثة يزن الواحد منها
 سبعة عشر قيراطا ونصفا فاذا اتفق أن زنجيا وجد حجرا بهذا
 الوزن احضروه لدى الحاكم بموكب حافل فكافئة على ذلك
 بالعتق

وكيفية جمع الالماس عندهم هي أنهم يجمعون الرمال من خط
 سيرود و فريو ويضعونها في حياض صغيرة مصفوفة صفا
 طويلا وحافاتا منخفضة منحدرية ثم يطلقون عليها قناة ماء فيجري
 الماء فيها فيفصل ما يتل من الرمل ويجذبه معه فاذا كان
 في الرمل احجار الماس امسكتها شبكة من شجر الصفصاف وعلى
 كل حوض من تلك الحياض زنجي منوط بالتقاط هذه الاحجار
 النفيسة فاذا وجد شيئا منها رفع يده اشارة لطلب الرئيس المنوط
 بغسلها والرؤساء المنوطون بذلك جالسون بعيدا عن بعضهم
 بمسافات متساوية على كراس عالية ليلاحظوا
 تلك الاشغال

* (الكلام على نهر امرئيه) *

هذه النهر متسع ومتككون من فرعين اصلين احدهما

ترغوا لازونة وثانيهما اوكالة ومجره الف ومائتا فرسخ
تقريبا وعرضه من مجمع هذين الفرعين يتجاوز دائما الف
وخمسة اقدم فاذا تجاوزت تلك الجهة قليلا زاد عرضه
باختلاطه مع عدة نهران كبيرة تصب فيه وعرضه من جهة
الجزء الاسفل من مجراه اى جهة مصبه لا ينقص عن نصف
فرسخ كما يزيد عن فرسخ ولما عرضه من جهة اجتماعه بنهر
زنغو فهو متسع جدا بحيث يشق على الناظر ان يرى البلاد
التي على الشاطئ الآخر وعمقه المعتاد خمسة اقدم وفي بعض
المحال لا يصل مجس المياه الى عمقه وفي زمن الامطار الدورية
المعتادة يخرج عن فراشه الاصلى ويستمر مسافة من الارض
عرضها خمسون فرسخا وعرض مصبه خمسة وستون تقريبا
فترى امواجه تصب في البحر المحيط الاطلنطى وتتدفع فيه
مع غاية القوة والسرعة حتى انها تدفع ميناء البحر وتقطع فيه
مسافة نحو ثمانين فرسخا منفصلة عن مياهه غير مترجة بها
وما يقع في البحر من المد والجزر تتغير حالته عن المعتاد بان دفاع
تلك الامواج على البعد من مصب النهر بخمسة وسبعين فرسخا
وذلك ان العادة الجارية انه في اثناء الايام الثلاثة السابعة على
كمال البدر او محاقه التي هي وقت اعلى المد والجزر تكون مدة
المد ست ساعات فتنقلب هذه العادة ويختلف حال المد بالجهة

المد كورة

المذكورة فلا يمكن الا دقيقة اود قيتين ويكون لهذه
الحادثة البحرية السمعة عندهنود تلك الناحية توبراكا
دوى مهول وقرقعة مزعجة

* (الكلام على بلاد غيانة) *

هذه الارض الكبيرة مقسومة بين الفرنسية والاسبانية
والانكليزية والبرتغالية وهي داخل بين نهر اورينوق
من جهة الشمال ونهر امزونة من جهة الجنوب وهي
على البحر المحيط الاطلسي تشغل مسافة من سواحل تزيد
على ثلثمائة فرسخ وتمتد بمسافة ثلثمائة فرسخ في داخل امريقة
الى نهر كلبيا ثم ان غيانة الفلمنكية التي قاعدتها مدينة
سورينام لم تكن حين استولوا عليها الا بركة متسعة
فاصلحوها بهم ونشاطهم حتى صارت بلادا خصبة لطيفة
الا ان مزاج قطرها وخيم لا يلايم الصحة وتكثر بها الثعابين
والهوام السمية التي تضربها لها شد الضرر

* (الهامة المسماة بورت لاترن اى جمالة المصباح) *

هذه الهامة تسكن غيانة الفلمنكية وهي نوع من الحشرات
المضيئة ليلا ويوجد منها نحو خمسين صنفا فثما يتلون بالوان
تورانية تسطع عند الطيران ومع ذلك فالمتماز منها هو اقلها
تلونا وهو هذه الهامة وصورتها انها تطهر في النهار مخضرة

قليلاً مع حرة غير زاهية ماثلة الى لون السنجابية وهو لونها
الاصلي وفيها بقعتان بلون الصفرة واما في الليل فتظهر بجميع
الوانها المزينة لها كأن على جنتها عين نور اقوى من سائر
الحيوانات ذات الاجسام المشتعلة نارا وقد ذكر بعض
السياحين أنه يمكن قراءة النقوش الدقيقة جدا في ضوء
تلك الهامة

ويحكى ان امرأة افرنجية يقال لها مارية سبيلة مريان
ذهبت هي وبناتها في اواخر القرن السابع عشر الى مدينة
سورينام لتبحث عما بها من انواع الهوام والحشرات فاحضر
اهالي تلك الناحية عدّة حشرات من نوع جمالة المصباح
فوضعتها في علبة وجعلت العلبة في محل نومها فسمعت هي
وبناتها في وسط الليل صوتا غريبا فاستيقظتا فرعا من ذلك
ثم عرفتا ان ما يسمعه انما هو صوت ما في العلبة ففتحتاه فاذا
جوفها كأنه مشتعل بالنار وخرجت منها الحشرات طائرة
وسطع نورها في المحل واطاء اضاءة عجيبة

* (الكلام على اكلة الطين) *

في عدّة بلاد من اقطار الدنيا قبائل يحبون اكل الطين لاسيما
الطين الابليزي الدسم
فمن تلك القبائل قبيلة الاوتوماق التي على شواطئ نهر

أورينوق

أورينوق بتلك النواحي فان لها ميلا شديدا الى تعاطي الطين واستلذازه قراها عند نقصان مياه هذا النهر تقتات السمك وفي زمن فيضانها السنوي تقتصر في اكلها على الطين الابليزي فتجعله على شكل الكعبيبة وتنضجه ثم تخزنه في خصوصها

ولها مزيد اهتمام بانتخاب ما كان من الطين شديد الدسومة والزوجة فهو عندها من الذالماكل واشهاها ولها فيه شره عجيب حتى انها في زمن اقبائتها بالسمك تتعاطى منه كل يوم بعد الاكل بعض كيببات للتفكه

* (جزائر امريقة) *

من جزائر امريقة التي يقال لعدة منها جزائر الهندود الغربية جزيرة كوبا وهي اعظمها واكبرها وهي تابعة للحكومة الاسبانيول وارضها خصبة جدا الا ان هو آها وخيم لايليم الصحة وتحتها مدينة هاوانة جيدة التحصين حتى زعم الاسبانيول أنه لا يمكن اخذها عنوة وقد ذكر هوفيزون أن رعاع الناس في الغالب لازمام لهم يصدتهم عن ارتكاب ما لا يليق وأن مدينة هاوانة ميدان لجميع القواحش بحيث يقع فيها من ذلك ما لا يقع في غيرها من البلاد التي تماثلها وعدد اهل الجزيرة بتمامها اربعمائة الف وعشرة آلاف

ويخرج بمدينة هاوانة اجود اصناف الدخان الذي لا يوجد
 مثله في غيرها من بلاد الدنيا واما غيرها من جزائر امريقة
 الاصلية التي تستحق الذكر فهي جزيرة پورتوريكو وهاتي
 المسماة ايضا سنت دومنغ وجزيرة مرتينيقه وغوادلوپه
 وهاتان الجزيرتان الاخيرتان تحت حكم الفرنسيين
 وجزيرة قوراساؤ وجزيرة سنت كرواش (اي الصليب
 المقدس) وجزيرة بجايك التي يجلب منها الى اوروپا
 اجود مشروبات الروم وجزيرة سنت لوسيا وجزيرة
 سنت كرسطف وجزيرة تاباغو وجزيرة ترينيدت
 (اي الثالوث) وتلك الجزائر فيها من الارقاء عدد كثير حتى
 ان عددا ما يملك منهم يبلغ سبعمائة الف او ثمانمائة الف
 وذلك أن الاسبانيول لما نزلوا تلك الجزائر واستوطنوا
 بهالم يكن غرضهم منها الا البحث عن معادن الذهب فتقاسموا
 اهلها الاصليين بينهم كالبهايم وجبروهم على حفر الارض الى
 عمق عظيم لاجل البحث فيها عن تلك المعادن النفيسة الآن
 هذا العمل كان فوق طاقة هؤلاء الاهالي فلم يمكنهم المداومة
 عليه بل مرضوا وتسلط عليهم الفناء حتى صار يموت منهم
 العدد العظيم
 فلما خاب امل الاسبانيول في ذلك ولم يظفروا بهم قصدوا

برت افريقية واشتروا منه زفوجا وذهبوا بهم بحرا الى جزائر
امريقة فكان ذلك اصل التجارة الذميمة التي سميت من ذلك
الوقت جلبة العبيد بتلك الجهات

* (شغل العبيد) *

في بلاد امريقة ما يزيد على اربعة ملايين من العبيد
مع أن الجلبه الان قد صدر من دول اوروا منها
وابطالها من تلك البلاد ومن وقتئذ صار نزلاء الافرنج بتلك
الجهات يطلان هذه التجارة المخزبه اصحاب مروءة وانسانية
حسابا بالا احتسابا وذلك أنه لما لم يمكنهم فيما بعد أن يستخذوا
عبيدا آخرين عندهم عاملوا من كان منهم تحت ايديهم
بالتخفيف عما كان سابقا خشية قد هم عن قريب فلا يجدون
سبيلا لتلك غيرهم

ومعظم شغل العبيد هنا لزراعة قصب السكر ويتدوّن
الشغل من اول النهار عند طلوع الفجر ويزرعونه بكيفية بحيث
تكون عيادته صفوفا مستقيمة ويايديهم فوس يتظفون بها
الارض بازالة ما ينبت فيها من الحشائش التي لانفع لها وعلينهم
رئيس ملاحظ معه سوط طويل او عصي يضربهم بها ضربا
شديدا اذا اتوا في العمل

* (الكلام على جزيرة جوان فرتند) *

هذه الجزيرة على البعد غربا من ساحل شلى بمائة وثلاثين فرسخا وهي مشهورة بأنها هي التي استمدت منها قصة الشهر رونسون كروزي الاختراعية المستنبطة من حادثة واقعية حاصلها أن رجلا يقال له اسكندر سيلكرك مولده في مملكة ايقوسيا من ممالك الانكليز تركه اصحابه في هذه الجزيرة فمكث بها وحده عدة سنين ثم وجده فيها احد القباطين المسمى وودس روجرس سنة ١٧٠٩ من الميلاد فبالوحدة وطول المدة نسي هذا المسكين لغته بحيث صار يتعسر عليه افهام الخطاب ورد الجواب وراه لا يساع على ظهره جلدا من جلود المعز وكان قد ذبح منها مائة اقامته في تلك الجزيرة ما يزيد على خمسمائة وابقى منها لنفسه قدر ذلك ووممها بعلامة في اذنها ليعرفها بها وبعد خروجه من الجزيرة بثلاثين سنة اصطاد ملاحو القبطان أنسون بجله من تيوس تلك المعز فاستدلوا بطول لحاها على أنها كبيرة بلغت سن الهرم ولما رجع اسكندر الى انكلترا اشار عليه بعض اصحابه انه يؤلف قصته وينشرها في مملكته (اي ايقوسيا) فكتب اوراقا واعطاها للمؤلف دانيال دفوي ليفرغها في قالب التأليف ويطبعها وينشرها فغير اسم اسكندر الى رونسون كروزي وافرغها في قالب الموضوعات والاختراعات والظواهر

أن الحامل على ذلك أن هذه الاوراق بمجرد هالم يكن فيها
من الفوائد ما يستحق الطبع (وفي وقت طبع كتابنا هذا بلغنا
أن الجزيرة المذكورة ابتلعها البحر)
* (الكلام على مملكة مكسيك) *

هذه المملكة طولها سبع مائة وخمسون فرسخا تقريبا وعرضها
ستمائة وهي محدودة من جهة الجنوب الشرقي بولاية
غواتملا ومن الجنوب والغرب بالبحر المحيط المعتدل ومن
الشمال والشمال الشرقي بالاقليم المجمععة ومن الشرق بجليج
مكسيك

وهذه المملكة التي خرجت سنة ١٨٢٠ من الميلاد
من يد الاسبانيول هي الآن جمهورية متعاهدة يحكمها
مجلس عام يجتمع اعضاءه من اهل اقاليمها واهلها سبعة
ملايين وهم قاتوليكية

وفي بعض جهاتها ينزل الندى على اوراق شجر الورد وبعض
اشجار اخرى ويكث عليها مدة من الزمن فيصير صلبا
كالمن وحلوا كالسكر المكثر ويقال ان في داخل هذه المملكة
سهولا بها ملح صلب شفاف كالبلور وفي داخلها ايضا عدة
معادن من الذهب والفضة

وهذه الارض كغيرها من جميع الاراضي التي في المنطقة

المحترقة يخرج بها من الفواكه اكثر مما يخرج فيها من الجيوب
 فتجد بها فاكهة القشطة والمان والتين والليمون والبرتقال
 والجوز الهندي بكثرة ويزرع بها قصب السكر وينجح للغاية
 لاسيما اذا زرع بجوار الخليج ويخرج ايضا بنواحي جون
 كميشة وجون هوندوراس شجر الصوبر واخشاب
 الصياغة والكابلي بكثرة وهناك شيان هما هم المحصولات
 بعد الذهب والفضة وهما دودة القرمز واللوز الهندي ودودة
 القرمز هي دويبة تكون دائما في نبات يقال له أوبوتيا
 اي نبات القرمزى تمص عصارة ثمرته وهذه العصارة التي
 تمتصها تلك الدودة تستعمل في الصيغ والتلوين بالاحمر
 والقرمزى والبنفسجي * وكيفية ذلك أنهم يجمعون هذا
 الدود بقضب صغير مسطوح يلقونه به من فوق النبات
 المذكور في انا حتى يمتلي ثم يسدونه سدا محكما ويضعونه
 على نازليسة برهة من الزمن حتى ترهق روحه ويذوب
 * ومن محصولات بلاد مكسيك القطن فانه يخرج
 فيها بكثرة

والحيوانات الخاصة بتلك المملكة هي ذوات القرنين فهي
 كثيرة بها جدا بحيث يرى في كل قطع من اقاطيعه عدة آلاف
 ويكثر بها ايضا صيغ امريقة المسعى پاما و صنف السنور

المسمى

المسمى جاغوار . والقطاط الوحشية والثعالب وحيوان
السنجاب والنسر والعقاب وكثير من الطيور الصغيرة * وتحت
هذه المملكة مدينة مكسيكو وهي من اطرف مدن
الارض واهلها مائة وخسون الفا

* (براكين جورولو) *

(في سنة ١٧٥٩ من الميلاد) تصاعدت من سهل جورولو
نيران فكان يترآى في وسط الكتل الصخرية وللزوابع الرمادية
والجمرات البركانية أن الارض الرطبة قد ربت وانفتحت وقد
شاهد بعد هيجان الارض أنها ارتفعت عن تسويتها الاصلية
مائة وستين مترا وظهر على سهل كان ارتفاعه قبل ذلك نصف
فرسخ مربع كثير من الفوهات البركانية التي على شكل
المخروطات الصغيرة ومن جملتها ستة براكين كبيرة ارتفاع
الواحد منها من اربع مائة متر الى خمسمائة

وقد نزل هو مبولض في فوهة بركان سهل جورولو
وهو بركان كبير

* (معادن مكسيك) *

يستخرج من معادن الذهب والفضة ببلاد مكسيك
في كل سنة مائة وثمانية عشر مليوناً من الفريشكات منها خمسة
ملايين من الذهب والباقي من الفضة * وكثير من البراهين

المتواترة يدل على أن هذه الارض فيها عدة معادن اخرى
قابلة للاستكشاف فقد اثبت شخص اسبانولى أنه في اقليم
تكساس جميع الاجار لا تخلو عن الفضة

* (ذكر المباقل السابجة على وجه الماء بتلك المملكة) *

من مدينة مكسيكو جزء على بحيرة ترنكو وحول
هذه البحيرة كثير من القرى والاراضى المزروعة ويشاهد بها
زيادة على ذلك من الغرائب المباقل السابجة على مياهها
وذلك أن الفلاحين المتأصلين بتلك الجهة يتخذون الواح
من الواح الخشب الخينة اشبه بالرومى كل لوح منها طوله
عشرون قدما تقريبا ثم يغطونها بالواح اخرى رقيقة جدا
ويضعون على هذه الالواح طبقة من الطين سمكها قدم واحد
ثم يزرعون فيها اللفت والجزر ونباتات اخرى فاذا بدا
صلاحها ابعدها الرومى عن الشاطئ وساروا به في البحيرة
بواسطة خشبة كبيرة بمنزلة الجحذاف حتى يصلوا الى مدينة
مكسيكو فعند ذلك يقطعون تلك النباتات ويبيعونها بتلك
الكيفية التي ذكرناها يعلم أن هذه البقول تشتري طرية
غريذابله

* (ذكر طريقة صيد البط) *

يكثر البط البرى في بحيرة ترنكو كثرة بالغة حتى انه يذبح

منه كل يوم بمدينة مكسيكو مائة الف ولهود تلك البلاد
 في صيده طريقة ناجحة غريبة جدا الازالوا يستعملونها الى
 الآن كما كانوا يستعملونها سابقا قبل استكشاف بلادهم
 وهي أنهم يرمون قرعة فارغة في وسط اسراب البط فيفزع
 منها في مبدء الامر ويتباعدها عنها ثم ينظر فلا يجد منها ضرا
 فيدون منها ويعوم حولها فعند ذلك يلبس الصياد قرعة اخرى
 على رأسه بعد أن يثقها ثقبين لينظر منهما ويأخذ معه جرابا
 ثم ينغمس في الماء الى عنقه فيبصر البط تلك القرعة وهي
 تتحرك على الماء ولا يدري أنها على رأس انسان بل يظن انها
 فارغة كالاولى فيقرب منها فيمسكه الصياد من رجليه ويضعه
 في الجراب وبهذه الطريقة يصطاد الاهالي منه ما يريدون فترى
 الرجل منهم يملأ جرابه في طرف عدة دقائق

* (الكلام على الاقاليم المتجمعة) *

هي عبارة عن الجزء الاوسط بتمامه من امريقة الجنوبية
 وهي محدودة من جهة الشمال ببلاد كندا ومن الغرب
 بالبحر المحيط الاكبر ومن الجنوب الغربي ببلاد مكسيك
 الجديدة ومن الجنوب بخليج مكسيك ومن الشرق بالبحر
 الغربي المسمى بالمحيط الاطلنطي وطولها الآن ستمائة فرسخ
 تقريبا وعرضها خمسمائة واهلها اثنا عشر مليوناً تقريبا

* مختصر تاريخ الولايات المتحدة *

قد استولى كابوت (سنة ١٤٣٧ من الميلاد) على جزء من امريقة للملك هنرى السابع ملك الانكليز ولكن مكث نحو قرن ونصف من غير أن يرسل اليه الانكليز جماعات من طرفهم ينزلون به بقصد الاستيطان فلما كانت سنة ١٦٠٧ ميلادية هاجر القبطان نيورت الى امريقة مع كثير من طوائف الانكليز المهاجرة قزل بهم في اقليم ورجنيا واول مدينة حدثت في هذا الجزء هي مدينة يامس تون وكان قبل ذلك ليس الاعشاشا حولها متازيس من الخشب فينما كانت تلك الطوائف آخذة في الاستيطان بذلك الاقليم مع البطء والتراخي اذ تولى الفلنت على ارض واسعة على شمال ورجنيا المذكور وفي سنة ١٦٢٠ من الميلاد سئمت الجمعية البريطانية الانكليزية المشيعة من حكومة لا تفرهم على دينهم فهاجروا من ورجنيا وركبوا البحر وساروا حتى وصلوا الى رأس كود فبنوا هنالك مدينة وسموها باسم بليموث ومن سنة ١٦٣٠ ميلادية احدث القبائل الانكليزية المهاجرة اربع مدن في هذا الجزء وكرت مهاجرتهم الى امريقة كثرة بالغة حتى ان مجلس الحكومة

الانكليزية

الانكليزية وضع قانونا منع فيه المهاجرة من بلاد الانكليز
 وزتب فيه الجزاء على من هاجر
 وقد اقطع كرلوس الاول لاحد امرآء الانكليز المسمى
 بليمتور جزأ من ولاية ورجنيا فسماه مارييلند
 واشترى ايضا هو ومن صحبه الى تلك الجهة وكانوا مأتى نفس
 اراضى من الاهالى وعاشوا معهم مدة من الزمان وجميع
 الاراضى المجاورة لنهرى هودسون ودلواره التى كانت
 للملك اعطيت منحة لدوق يورق فسمى القسم الشمالى
 منها نى يورق اى يورق الجديدة والجنوبى نى جرمى
 اى جرمى الجديدة وكان هناك ارض واسعة نزل بها اولاً
 الاسوج ثم الهلنك فاعطاها كرلوس الثانى القسيس
 شهر من شيعة الكواكريقال له غليوم بن وتبعه جماعة
 ممن كانوا على دينه فراروا بالحقهم من الاضرار والاساءة على
 تشيعهم فتألفت منهم فى تلك الناحية قبيلة متشيعة صار لها
 خصوصيات ومن اياهم حسن تدبير هذا القسيس وجزمه فله
 المنة عليهم فى ذلك فكانوا يتمتعون بالحرية فى الحقوق الدينية
 والاهلية وكانت تلك الحرية هى اساس قوانين هذا الجبر
 المتدين المستقيم الحال فكل منهم كان له مدخل فى الحكومة
 بحيث كان لا يمكن وضع قانون ولا نشره الا برضاء جملة

الاهالى بل عم عدله ومعروفه القبائل المتوحشة وذلك أنه
عوضا عن أن يغتصب اراضيهم بموجب ما بيده من القرمات
اشتراها منهم بما طلبوه من الثمن وبالجملة فلو كان مولد هذا
الرجل يولد اليونان لصعواله تمثالا بجانب تماثيل
سولون وليكورغة (وهما من مشاهير مشرعى اليونان)
وقد سمي قبيلته بالقبيلة البنسلوانية اخذ من اسمه
المتقدم

وبعد مضي مدة حدث في تلك الجهة عدة ولايات صارت
عامرة أهله وكان للفرنساوية بها ايضا عدة تزلات لاحقة
فاقتناوا على املاك الانكليز فترتب على ذلك حرب بين
الدولتين ظهر فيه الانكليز على فرنساوية وبعد انتهائه ازم
وكلاء الحكومة الانكليزية اهل امريقة بدفع جميع مصاريف
الحرب لانه انما كان لمصلحتهم فرضوا بذلك على أن يتركوا لهم
من اياهم يجعلهم من حصين في وضع قوانين بلادهم بمجالس
حكوماتهم وان يعاينهم مجلس مبعوثي الملة الانكليزية من
العواید المرتبة حيث لم يكن لهم فيه وكلاء عنهم فاستنع وكلاء
الحكومة من قبول ذلك فوقع العداوة بين الفريقين ثم آل
الامر الى خروج اهل امريقة عن تبعية الحكومة
الانكليزية واستقلوا بحكم انفسهم وفي الرابع من شهر يولية

(سنة ١٧٧٦ من الميلاد) صدر من مجلس العموم المنعقد في امريقة خلاصة صورتها حيث ان ملك انكلترة سلك مع القبائل اللاحقة النازلة بامريقة مسلك الاصرار على الظلم والمضايقة تقضوا بيعته وانشأوا ولايات جمهورية حرة مستقلة وسموها بالولايات المتحدة في امريقة اتهمت وكان عدد تلك الولايات اذئذ ثلاث عشرة ولاية وقد بلغت الآن اربعا وعشرين

* (الكلام على البحيرات الكبرى بامريقة) *

البحيرات التي بامريقة هي بحيرة سپريوراى العليا وبحيرة هورون وبحيرة ميشيغان وبحيرة اريه وبحيرة اوتاريو والاولى هي اعظم بحيرة عذبة توجد على سطح الكرة الارضية لما يصب فيها من الانهر العديدة ولما أن محيطها يزيد على خمسمائة فرسخ وما بها من الضخور يجعل الملاحه بها خطيرة وفيها عدة عظيمة من الجزائر طول احداها ستة وثلاثون فرسخا وهذه البحيرة التي يصب فيها اربعون نهرا تصب في بحيرة هورون التي محيطها ثلثمائة وعشرون فرسخا وعمقها بعيد جدا في الوسط حتى لا يمكن وصول مجس المياه الى قرارها وبها جون يوجد فيه على الدوام سمك ذات جاذبية طبيعية فلا يتر به احد من السياحين الا ويسمع

فيه صوت الرعد واما بحيرة ميشيغان فحيطها ماستان
وعشرون فرسخا ولها موردة عظيمة ولا مانع أن يحيط بحيرة
ايرية يبلغ ما في فرسخ وأن يحيط بحيرة اوتاريو يبلغ
مائة وثمانين وبين هاتين البحيرتين شلال يناغارا وجميع
تلك البحيرات تصب في بعضها ماعدا بحيرة سنت لورنت
التي هي ليست الا نوع بوغاز مستطيل فانه يصب فيها مياه
الشلال المذكور ثم تصبها في البحر

(الكلام على نهرى ميسيسيبي وميسورى)

قد زعم بعضهم أن نهر ميسورى يصب في نهر ميسيسيبي
وليس كذلك فانه في محل تلاقهما تجد نهر ميسيسيبي
لم يقطع في جريانه الامسافة اربع مائة وخمسة وعشرين
فرسخا بخلاف نهر ميسورى فان مسافته عند الملتقى مع
الاول سبعمائة وعشرة فراسخ فهذا يكاد أن يكون محققا أن
ميسورى هو المستحق لأن تكون التهيرات المختلطة به التي
تصب بواسطته في البحر تابعه له

وملتقى نهرى ميسورى وميسيسيبي يسمى ببله فوتينه
(اي العين اللطيفة) ومنه الى البحر تجرى مياه نهر ميسورى
مسافة خمسمائة وثمانين فرسخا فبناء على ذلك يكون مجرى
النهر الحقيقي وهو ميسورى الفاوما شين وتسعين فرسخا وعند

تلاق

تلاقى النهرين في بيله فوتيننة يكون عرض كل منهما ثلث فرسخ ثم ياخذ في الزيادة من نصف فرسخ فاكثر الى فرسخ حتى يصب في البحر ولو كان مصبه واحدا لكان عريضا جدا ولكن له عدة بوغازات وبعدها تسد الرمال مدخل ميسوري في البحر فلا يكون له الامسلكان ضيقان المطروق منهما لا يصلح المرور سفينتين يكفيهما من الماء اثنا عشر قدما فاكثر الى خمسة عشر ومصب هذا النهر في البحر على البعد من اورليان الجديدة بعشرين فرسخا
(ذكر ما حصل للقبطان لويس والقبطان كلاركه في منابع)

نهر ميسوري

اول من شاهد منابع هذا النهر من قباطين اوروپا منذ اربعين سنة هو لويس وكلاركه حيث اقمحا الاخطار وتجاسرا على الصعود الى اعلى الجبال الشامحة التي تساقط منها هذا النهر الجسيم وذلك انهما بعد ان سافرا على المياه مسافة تزيد على الف وما في فرسخ شاهد في محل لا مانع انه لم يدخله احد قبلهما مجتمع ثلاثة انهر فسمياها ماديزون ويافرسون وغلاتين ثم اخذا في السير على نهر يافرسون حتى وصلا الى مرتفع يمكن الوصول اليه من النهر بوشة فوثب احد البحريه الى البرومشى على كل حافة من حافات هذا

المنبع الذي هو كالجدول وجد الله تعالى على وصوله الى هذا
المحل بالسلامة وعلى كونه جعل نهر ميسورى بين
قدميه

* (الكلام على المياه التي يطفو عليها الرصاص) *

ويسبح على وجهها

ينحصر نهر كونكسيكوت على البعد من مصبه باربعين
فرسخا بين الصخور انحصارا كليا حتى ان مياهه يكون لها قوة
دافعة عجيبة بحيث تحمل على وجهها قطعا من الرصاص
تطفو عليها حتى كأنها من الحشائش الخفيفة وقد ذكر
وتربوثام أنه لا يمكن غرز حربة مسننة من الحديد في تلك
المياه والظاهر أنه من قبيل المبالغة

* (الكلام على حريقة الاجات والغابات) *

في بلاد امريقة وكذلك جميع البلاد التي تكثر بها الغابات
العظيمة تشتعل الحرائق في اسرع وقت وذلك أن الصاعقة
عند سقوطها على الاشجار تشعل النار فوراً في الاجة بتمامها
وقد ذكر لينه الاسوحي وهو من مشاهير علماء الموالييد
أنه شاهد حريقة هائلة وصفها فقال بينما كانت الحريقة
منتشرة في مسافة عظيمة تبلغ عدة اميال اسوجية اذ مررت
بها فاذا النار قد استوعبت الاشجار بتمامها في آن واحد

ولم تزل

ولم تزل النار في سيقانها ثم اشتدت الرياح فازدادت النار
 وهاجت واخذت في تكميل ما كانت خامدة عنه فصار يسمع
 لها صوت وقرقعة كما يسمع للجيشين عند التحام صفوفهما
 فلحقنا من الحيرة والدهشة ما لا مزيد عليه حتى صرنا لا ندري
 الى اين توجهه وقد كنا نريد أن نطفيء النار من اطراف تلك
 الغابة فلم يسعنا الا الاسراع في السير خشية أن تتساقط
 علينا الاشجار التي كانت تقع حولنا على ممر اللحظات فتهلكنا
 وتمحو اثرنا

* (الكلام على واحات امريقة المسماة ساوانة) *

في امريقة الشمالية هروج متسعة جدا بحيث لا يقف الناظر
 لها على حد كانها بحار من الخضرة يسكنها البقر الوحشي
 وبعضها يمتد على شواطئ الانهر وسواحل البحر وتفيض
 عليها المياه كل سنة في زمن مخصوص من فصل الامطار وتجدد
 في بعضها حدائق اشجار منتشرة

* (الكلام على الطفل الذي نجى من حريقه المروج) *

هذه المروج في فصل الصيف تجف وتيبس وقد اتفق غير مرة
 أن بعض اهلها اذا شرب الدخان تسقط منه شرارة فتضرم
 النار في المروج وفي اقرب وقت تم النار المروج بتمامه فالويل
 كل الويل لمن يكون بها في ذلك الوقت

ويحكى أن امرأة من نساء تلك الجهة كانت موجودة في مرج
وقت اشتعال النار فيه ولم يكن لها قوة على حمل طفلها
فوضعتة على الارض وغطته بجلد جاموسة قريب عهد
بالسلخ فلما انقضت هذه الحادثة رجعت اليه فوجدته سليما
لم يصبه شيء

* (الكلام على الرواميس الطبيعية) *

يكثر في جهات امريقة سقوط الاشجار اما لكونها مضت عليها
ازمان طويلة فهرمت او بسبب الرياح القواصف التي تصفها
فتجذبها المياه من سائر الجهات حتى تجتمع في نهر مسيسيبي
وتشتبك ببعضها وتتلاصق بالياف منها وتماسك بالطين فيؤول
امرها الى أن تصير جزائر ساجحة على وجه الماء وينبت فيها بعض
اشجار وازهار متلوثة بسائر الالوان تعبت الرياح باغصانها
وتسكن بها الطيور والحشرات وتخرج عليها تماسج امريقة
وثعاينها الكبيرة لاجل التروح بها وقد يجذب تيار الانهر تلك
الجزائر حتى تصل الى البحر فيتلعها وور بما اشتبكت الاشجار
الغليظة منها بكتيب رمل فتكث فيه ثابته وتمتد فروعها عليه من
سائر الجهات فتكون بمنزلة الهلب في امسك هذه الجزائر
الساجحة وايقافها فبذلك قد يجتمع في هذا المحل ماآت من
الجزائر متتابعة يلو بعضها بعضا فتداول الايام والاعوام

تتراكم

تتراكم جزائر ورؤس جديدة في وسط النهر وعلى شاطئه قستد
على المياه مسالكها الاصلية التي كانت مطروقة قبل ذلك
بعده قرون وتجبرها على فتح مسلك آخر

* (الكلام على تمساح امريقة) *

هذا التمساح المسمى اليبغاتور كبقية التماسيح يسبح اكثر
من مشيه فلذا كان يندر بعده عن الانهر ويسهل على
الحيوانات البرية الفرار منه لانه لا يقطع في الساعة الواحدة
الاربع فرسخ فقط ويمكن للانسان ان يدنونه مع الاحتراس
من ضربة ذنبه لسرعة حركة ذلك الذنب جدا ومع ان هذا
التمساح بطيء الحركة الا انه في زمن شبابه يكون اسرع حركة
من الضب وقد تدروا بالاجتهاد ان هذا التمساح اذا بلغ طوله
سته عشر قدما يكون سنه مائة سنة بل اكثر وقد قتل اوديون
وهو من علماء الطبيعة الفرنسية تماسا هذا الطول قريبا
من النهر الاجر الذي هو فرع من فروع نهر ميسورى

* (الكلام على الشاطئ الذي هو مورد اللعن) *

على شاطئ النهر الاجر محل من المحال التي يميل اليها هنود
امريقة ويرغبون في النزول بها وهناك ايضا على احد الشاطئين
محل صالح لان رسو عليه السفن وتنزل به الناس وفي اعلاه
مستو صغير واجه كثيفة وهضبة مرتفعة ولكن حصلت

في هذا المحل جناية عظيمة وخطيئة كبيرة وهي أن اخوين مات كل منهما قبلا هناك فمن يومئذ تجسم هذا الذنب حتى ترتب على ذلك أن محل الحادثة صار مورد اللعن مبغوضا عند اهل تلك الجهة فلا يتجاسر احد منهم أن يرسو على ذلك المكان الذي هو مقتل الاخوين او يمر به ليلا وكان اضل هذه الحادثة أن بعض هنود امريقة منذ عدة سنين نزل بهذا المحل فوقت مشاجرة بين اخوين منهم فضرب احدهما الآخر بيلطة صغيرة فقتله فلما عاين الحاضرون هذا الفعل الشنيع قبضوا على القاتل وقتلوه ودفنوه مع اخيه

* (الكلام على رولك بريج اى قنطرة الصخرة) *

هي قنطرة طبيعية متكوّنة من الصخرات واقعة في ولاية ورجينيا على جبل صغير يظهر أنه مشقوق بزلاة ارضية وتظهر في رأى العين كأنها معلقة في الهواء بعيدا عن سطح الماء بمائتين وسبعين قدما ويبلغ عرضها ستين قدما ويجرى من تحتها نهر كدركريك ومياهه تجري بسفح الوادى

* (الكلام على زراعة الدخان) *

معظم تجارة ولاية ورجينيا الدخان وزراعته تستدعى مزيد الاهتمام والخدمة فلذا كان اهل هذه الولاية لشدة

كسلهم يزعمون أنه لا يقدر على القيام بخدمته الا الارقاء
وكيفية غرسه أنه يزرع صفوفًا ويقشرون منه ما ينبت
في اسفل جذوره من الاوراق وكذلك ازهاره التي تنمو
في اعلاه فاذا نضجت اوراقه حصده وضموه الى بعضه
ووضعه في براميل كبيرة وبعثوه الى الاسواق ومنها يتقل
الى بلاد اوروبا

* (الكلام على ابطال جلبه الرقيق والاعلان بمنعها) *

في ولاية مساشوزيت

لم يصدر ابطال جلبه الرقيق من طرف دولة الانكليز الا في سنة
١٨٠٦ من الميلاد وكانت دول امريقه قبل ذلك بعدة
سنوات لم ترض بهذه التجارة الذميمة وعرضت في شأنها
للانكليز وانتهى الامر أن ولاية مساشوزيت وضعت سنة
١٧٧٨ قانونًا يتضمن منع بيع الرقيق ونشرته في سائر
اقاليمها

ومع ان الجلبه لا وجود لها اصلا لكن لم يزل الاسترقاق
موجودا هناك في البلاد الجنوبية لان لكل ولاية هناك
قوانين تخصها بخلاف البلاد الشمالية فانه لا وجود
للاسترقاق بها اصلا بل كل من دخلها من الرقيق يصير
حرا في الحال

* (الكلام على مغارة هنتوكى) *

هذه المغارة من عجائب امريقة وهي في الحقيقة عبارة عن مجتمع مغارات متصلة ببعضها بواسطة مرافق مستطيلة وهي ممتدة تحت الارض بمسافة عدة فراسخ وجوانبها قائمة معتدلة يبلغ ارتفاعها ستين قدما فاكثر الى مائة وسقفها على شكل قبة واكبرها يقال له المدائن وتبلغ مسافتها نحو عشرة فدادين افرنجية وليس بهادعائم تسند سقفها مع أن ارتفاعه يبلغ مائة قدم

* (الكلام على رحلة جماعة من الامريقية الى بلاد بعيدة) *

الجزء الشرقي من الاقاليم المجمعمة معمور منذ زمن طويل بخلاف الجزء الغربي فانه اخشد في العمران عن قريب وذلك أن ارضه لما كانت على غاية من الجودة وكان اهل امريقة لا يستبعدون مسافته وان كانت تبلغ ثلثمائة فرسخ او اربع مائة كانت طريقه لا تخلو عن السيارة بقصد النزول به قترى الرجل منهم يتصدى لهذه الرحلة الطويلة وليس معه الا بعض دراهم و فرس لزوجته وولده وبقرة او بقرتان ولا يزال سائرا حتى يجد محلا يصلح للاقامة

* (الكلام على بنیان الحصوص في ذلك المحل) *

فاذا اختار السياح محلا لاقامته وجد الارض طيبة لكنها

باقية

بأقيسة على طبيعتها الاصلية فيشرع أولا في بناء ما يدازيه
 فينتدئ في العمل واذا كان له جار ساعده على قطع الاشجار
 واصلاح المحل الذي اختاره مسكناله ويقتصر على قطع
 اخشاب الشجر ووضعها فوق بعضها مسطوحة حتى تبلغ
 ارتفاعا كافيا ثم يسد ما بينهما من الانفراجات بالطين وهي مع
 بنائها بهذه الطريقة الخشنية على غاية من الحرارة
 * (الكلام على ولاية كندا) *

هذه الولاية محدودة من جهة الشمال باريطانيا الجديدة
 ومن الشرق بنيو برنسويك (اي برونسويك الجديدة
 التي هي جزء من ايقوسيا الجديدة) ومن الجنوب بالاقليم
 المجتمعة ومن الغرب بالبحيرة العليا وارضى القبائل المتوحشة
 وطولها نحو مائة وخمسين فرسخا وعرضها ثلثمائة وهي منقسمة
 الى كندا العليا وكندا السفلى وبردها شديد جدا
 ومدة الشتاء فيها ستة اشهر

وكان هذا الاقليم اولاً تابعاً للحكومة فرانساً ثم نزل عنه
 الفرنسيون سنة ١٧٦٠ ميلادية
 وقاعدة كندا السفلى مدينة قبق وقاعدة العليا

مدينة يورق

* (الكلام على كاب البحر المسمى قسطور) *

هذا الحيوان لا يعرف الا في امر يقة ولا يخفى انه يتخذ مسكنه في الجليد فيحفر فيه بركا عميقة لينغمس فيها تحته في خلال ازمان الشتاء الباردة جدا فيجتمع لهذا العمل من صنف هذا الحيوان عدة طوائف ولكن لا يباشر عمل هذه الخصوص الجليدية الا الحيوانات التي تسكنها ومتى تمت هذه المساكن انقسمت تلك الكلاب البحرية الى اسراب صغيرة كل طائفة منها تسكن في مسكنها وهذه الخصوص تختلف كبرا وصغرا باختلاف سكانها قلة وكثرة والغالب أن يجتمع كل طائفتين في مسكن واحد تحت سقف واحد فتتكون منهما عشيرة ويبلغ عددها عشرة او اثني عشر فردا وجدران الخصوص متينة متماسكة وسقفها من فروع الاشجار والانفراجات التي في خلالها مسدودة بمحشائش مخلوطة بالطين والاجار الصغيرة وهذه الحيوانات تدخر قوتها في زمن الاعتدال فبذلك تتمتع في زمن الشتاء بالراحة وتحظى بالتأنس والاجتماع مع بعضها وهذا القوت المتدخر هو عبارة عن قشور اشجار الصفصاف واشجار الخور وما شبه ذلك من قشور الاخشاب اللينة ولما كانت هذه الحيوانات عادة شديدة الخوف قليلة الجسارة كانت لا تستغل الا في الليل فقط وتجعل ابواب خصوصها دائما متجاهة الموردة ليتمكنها الفرار

الى الماء عند الهجوم عليها
ولا تشتغل هذه الكلاب الا اذا كانت في غاية من الأمان
والاطمئنان فاذا عرض لها ما تخافه تركت مساكنها ولا تعود
للبناء ثانيا وانما تحفر اجارا كثيرة على شطهر من الانهر بحيث
لا يمكن الاطلاع عليها كلها مرة واحدة لانها تنتقل من بحر
الى آخر بدون أن يراها احد حتى تنغمس في الماء واسنانها
هي لها في الشغل بمنزلة الفوس كما أن ارجلها بمثابة الايدي
وتستعمل اذ نابها في تسوية البناء وهذا الحيوانات تكثره
في وادي نهر ميسوري حوالى جون هودسون لاسيا
في بلاد كندا

* (الكلام على ابريطانيا الجديدة) *

يطلق هذا الاسم على جميع البلاد المعروفة قليلا الممتدة حول
جون هودسون المحتوية على ولاية لبرادور وغالة
الجديدة الشمالية والجنوبية وهي محدودة من جهة الشمال
بالبحار المنجمدة غالبا ومن الشرق بالبحر المحيط الاطلنطيقي
ومن الجنوب بولاية كندا وجون سنتلورنت ونهره
ومن الغرب ببلاد مجهولة الحال الى الآن

وقطرها شديد البرودة جدا بحيث اذا وصل الانسان الى شمال
الجون المذكور لا يجد هناك شجر الصنوبر الذى من خواصه

مقاومة البرد المتجاوز الحد في الشدة وانما يجديده بعض اشجار
 صغيرة عقيمة وحشائش مائية كالطحلب
 وهذه الاقطار العقيمة من الحيوانات سنور المورسة والرنة
 (وهو حيوان يشبه البقر) والذب والجاموس والذئب
 والثعلب والتسطور والفهد والقاقوم والارنب البري ومن
 الطيور طير البطور والحجل والاوز والبط ومن الحيوانات
 المائية والاسماك عجل البحر وحوت يونس وغير ذلك
 وفي فصل الصيف يكون لون الحيوانات ذوات الاربع
 والطيور كاللون الذي تكون عليه في بلاد اوربا فبمجرد
 دخول فصل الشتاء تبيض الوانها الاماندر وذلك من اغرب
 الحوادث واغرب من ذلك ايضا ان الكلاب والقطاط المجلوبة
 الى تلك البلاد من انكثرة تتغير الوانها ايضا وتصبح شعورها
 اطول وانعم مما كانت عليه سابقا

واهل تلك البلاد قبائل شتى فبها قبائل لبرادور المسماة
 استيوش ويمتازون من بين اهل امريقة بكثافة
 لحاهم وغزارتها وضيق اعينهم وطول اسنانهم وسواد شعورهم
 وكثافتها وملابسهم من جلد الدب وفيهم لين عريكة ومروءة
 وانسانية ويظهر ان اصلهم من اصل اهل غرونلندة
 ولهم شبه باللابونية والسمويدية الذين بشمال

اوروبا

اوروپا وآسيا

(ذكر السوق الذي يعمل كل سنة على شاطئ جون هودسون)
لما كانت جلود الحيوانات التي بهذه الاقطار ناعمة جدا وتقي
من البرد لحرارتها تثبت الاسقيموش وغيرهم من هنود
تلك الجهة بصيدها ورجعوا بمسافروا بجلودها مسافة مائة فرسخ
الى معامل قبانية اهالى اوروپا بجون هودسون
وقايضوا عليها بمحصولات خشبية خسيصة تخرج من
فريقات اوروپا

* (ذكر ذبح الالواد على قبور امهاتهم) *

مما يورث قسوة القلب الاوهام الفاسدة والعقائد الكاسدة
ولو كان صاحبها يعتقد انها من فعل الخير فمن ذلك ما هو واقع
عند هؤلاء الهنود من ان الصبي اذا اصابه بقدامه الذي
هو ادهى المصائب عليه رأوا انه يجب عليهم ذبحه على قبرها
زاعمين انه يجتمع عليها في عالم الارواح ويحصل لهما السرور
التام بهذا الاجتماع

(الكلام على الاخوان الموراوية الذين بارض الاسقيموش)
(وهم طائفة من النصارى يعيشون مع بعضهم كالاخوان على
سبيل الشركة والروكية فيما يتحصل عندهم من المكاسب)
طول فصل الشتاء بارض الاسقيموش وشدة برد قطرها

وفاقة اهلها وحرمانهم من اللذات كل ذلك كان باعنا قويا لاهل
اوروپا على عدم الاقامة بتلك الجهة ومع ذلك فقد توغلت
طائفة من الدعاة الموراوية في داخل هذه الاقطار بقصد
تنصير اهلها واخراجهم من عبادة الاوثان وتهذيب اخلاقهم
وتحسين حالهم واقامت عندهم ونجحت في هذا المشروع
نجاحا عظيما يرغب في الذهاب الى مثل هذه البلاد حيث
ترتب عن وعظهم ارشاد هؤلاء المساكين الى معرفة الآله
الحق وباجتهاد هؤلاء الدعاة واستدما منهم تهذبت اخلاق
الاستقيموس وصلاح حال الاولاد بمحقق دماهم في هذه الاقطار
* (ذكر خصوص الاستقيموس ومساكنهم) *

خصوص هؤلاء القبائل عبارة عن قطع كبيرة من الثلج
يرصونها على هيئة البنيان حتى يبلغ ارتفاعها سبعة اقدام
او ثمانية وسقفها مكدبة على شكل القبوات وفيها طبقات
بمنزلة الشبايك يستدونها بصفائح من الثلج الرقيق وارضيتها
من قطع الثلج يضعونها فوق بعضها وضعا محكما منتظما
ثم يحصونها بالطين وبعض فروع صغيرة من شجر الصنوبر
* (ذكر القدور المتخذة من الخشب) *

كيف يصدق العقل ذلك اولى ان من سمع هذا الامر يقول
ان هذه القدور تحترق بمجرد وضعها على النار والجواب عن

ذلك

ذلك انها لو وضعت على النار كما يتوهم يبادئ الرأى لاحتقرت
 ولصكن هؤلاء الهنود المساكين لا يضعونها على النار
 وانما يضعون فيها اللحم او السمك ومقدار اعظم من الماء ثم
 يوقدون النار بعيدا عنها ويحرقون في النار حجارة حتى تحمر
 وتصير جراثيم يسقطونها في القدر واحد بعد واحد حتى ينضج
 الطعام ثم يأكلونه فيجدونه من الذال اطعمة ولو وجدوا فيه
 قطعاً من الجمر او وجدوا به رائحته

* (الكلام على هنود المحل المسي باسم بلا تكوت دسيان) *

يعنى ارض سواحل الكلب باريطانيا الجديدة
 اذا كان لاحد هؤلاء الهنود عائلة واراد السفر قص خصلة
 من شعره وقسمها الى عدة اجزاء ثم يعلق منها جزءاً على رأس
 زوجته وكذلك على رأس كل من اولاده ويصفر عند تعليق كل
 جزء منها ثلاث مرات صفراً قويا

* (حدود الاقاليم المجتمعة) *

* (ذكر عود الصلح) *

هذا العود المسي بعود الصلح هو عود دخان طويل انبوتته
 من ينبت بريش النسر وكل من جملة يكون عندهم مكرماً محترماً
 لا يتجاسر احد على اسائه
 واذا كلت قبيلة عن الحرب ارسل رؤسائها وكلاءهم الى العدو

ومعهم العود المذكور يلقسون الصلح منهم فعند ذلك تعقد القبيلة التي عرض عليها الصلح جمعية في هذا الشأن ثم يقوم خادم رئيس الحرب ويملاً العود دخاناً ويضع عليه النار من غير أن تمس الأرض منه شيئاً ويرفعه نحو السماء ثم ينزله جهة الأرض ويرسم به دائرة رسماً اقنياً يتقرب بذلك إلى الشيطان وبعد انتهاء هذا الرسم يعطيه لرئيسه فيقدمه إلى رئيس الحزب المخاصم فيشرب منه ثلاثة أنفاس ثم يأخذه بقية الرؤساء فيشربون منه كذلك واحد بعد واحد وبذلك يتعقد الصلح بين الفريقين

* (الكلام على طير الذباب) *

في امريقة أنواع كثيرة من طير الذباب فمن هذه الطيور الجميلة النظريفة ما هو اصغر من الزنبور وريشه في الغالب ذو خضرة لطيفة يلعب في اشعة الشمس كالذهب وهو مثل النحل يطير حول الازهار ولكنه متى امتص ما بها من عسل النحل لا يمكن عليها وفيه حدة غضب وانتقام فتراه غالباً يقطع الازهار التي لا تعجبه

* (الكلام على الثعبان ذى الجلاجل) *

يظهر ان هذه الهامة المهولة من خصوصيات الدنيا الجديدة ولدغتها قاتلة ما لم تداركوها فوراً بمواد طبية سريعة التأثير

ولها

ولها حوصلتان في الفك الاعلى هما موضع السم منها
 فاذا ضغطهما اتقل السم منهما الى داخل تقرتين مستطيلتين
 حادتين غائرتين في جميع طولهما وينفذ اليهما السم من ثقب
 في قاعدتهما واذا ضغطت هاتين التقرتين طفع من طرفهما
 مادة خضراء هي السم وينتهي ذنبها بعدة فلوس كفلوس
 السمك رنانة متداخلة في بعضها يختلف عددها من فلس الى
 ثلاثين (ويقال ان عدد الحلقات التي يتركب منها الجليل
 يدل على عدد سنن عمر الثعبان) فاذا حرك الثعبان ذنبه
 سمع له صوت من مسافة ستين خطوة

ثم ان الثعبان هال اختبر غير مرة بجزيرة كارولينة
 لدغة هذه الثعابين في عدة حيوانات فربط منها ثعبانا في وتد
 وتركه يلدغ ثلاثة كلاب فهلك الاول منها بعد مضي خمس
 عشرة نانية والثاني بعد ساعتين والثالث بعد ثلاث وبعد ذلك
 بايام وضع بجانب ثعبان الجليل ثعبانا آخر ابيض من غير هذا
 الصنف قتلا دغا فلم يظهر على ثعبان الجليل ما يدل على مرضه
 الا انه سال منه بعض نقط من الدم بخلاف الاخر فانه هلك
 بعد ثمان دقائق ثم ان الثعبان المذكور اغرى ثعبان الجليل
 على لدغ نفسه ففعل فهلك بعد مضي اثنتي عشرة دقيقة
 ومن ذلك يعلم انه لا مانع من أن هذا الحيوان الذي سلخته

الحكمة الالهية بهذا السلاح المهول قد يقتل به نفسه
 واتفق في سنة ١٨٢٧ من الميلاد أن ثعبانا من هذا
 الجنس كان قد ووضعه في قفص رجل من الانكليز يسمى
 دراك وكان مقيدا بمدينة روان في فرنسا فلدغه
 ومع أن اللدغة كانت في شدة القز والبرد وكان الثعبان سكران
 من البرد هلك دراك بعد ثمان ساعات وفي شهر ينوية
 من تلك السنة لدغ هذا الثعبان شابا في اصبعه فقطعه فورا
 بسكينه كبيرة فجا ولم يصبه شيء ولا شك أنه لو لا تجلد هذا
 الشاب وتفظنه للقطع لكان سم هذا الثعبان سببا في هلاكه
 في اقرب وقت وطول الثعبان منها اربعة اقدام فاكثر الى ستة
 ومحيط سمكه ستة قراريط فاكثر الى تسعة

* (ذكر ما عاينه بعض السياحين من) *

فطنة كلين وقوة ادرا كهما

كان بعض السياحين في خص من خصوص القبائل
 الافرنجية المقيمة بامرقة فقال صاحب المحل قد قرب وقت
 خروج العواصف وآن اوان الاتيان يتقرنا وقام حالا ودعا
 كلين له وامرهما بذلك كأنهما من بني آدم فعمما قليل حضر
 البقر الى باب الخوص فعند ذلك قال صاحب المنزل ان هذين
 الكلين يطردان في الليل عن مراعينا الذئاب والادباب

والشعالب

والثعالب وبنات عرس ويحفظان المواشى نهارا والكبير
منهما علم الصغير مع أنه قد تعلم من نفسه وفيها من الامانة
والصدق ما لا يوجد في اعز الاصدقاء واني مقيم بهذه الجزيرة
في وسط نهر كبير ومع ذلك يسرحان بالمواشى ويأتيان بها
* (الكلام على حزن نساء هنود امر يقة عند فقد ازواجهن)
العبارة الاتية تفيد قوة تخيلات هنود امر يقة. وميلهم
الى العبارات الشعرية وذلك أن بعض نساءهم اصيبت بفقد
زوجها فجعلت تنديه بقولها

لاراحة لى على وجه الارض وقد طمس على القلب
وانكسفت شمس الحياة بغمام النكبات وريح الليالى ذهبت
بالرقاد كيف لا وقد فقدت بعلى وهو انيسى من الصغر وحليف
فوادى وكنت متى عرفت أنه فى الغابات لا اخشى بها
على نفسى الوحوش الكاسرة ولا سنانير الجبال وذئابها
وكنت اذا سرت بمر كبه فى وسط البحيرات اجد فى نفسى بذلك
قوة وافخار او منه تعلمت مصادمة الرياح ما قال لى قط تعالى
الاواقبت ولا اذهبي الا وادبرت وما كان يراه حسنا راه
حسنا وان اتفق أنى استحسنت امر استحسنه ايضا
فاتظر والى من كان يحسن العوم والسباحة قد صار فى قرار
الماء وصارت جثته طعمة للأسماك فمن يسلينى على بعده

وكيف لي بالراحة من بعده ومن ذا الذي يأخذ بيدي
 عند الهرم * ويحفظني من زلة القدم * كلالا اجد لذلك احدا
 بل صرت في الدنيا وحيدة ياليتني اقتديته من الشيطان *
 مجزومة من اجود الدخان * كنت اضعها له على سطح الدار *
 لعله كان يرفق به ويمنع مركبه من الغرق في البحار وابقى معه
 آباء الليل واطراف النهار

* (الكلام على بكاء كلب البحر المسمى قسطور) *

لم يصحب احدا من اهل اوروا هنودا مريقة في صيد الكلاب
 البحرية الا وسمع بكاءها ونواحيها لاسيما حين مرض اولادها
 ودنوا جالها وفي الغالب اعينها تذرف بالدموع وهي شاخصة
 الى صانديها فكأن لسان حالها يستعطفهم ويسألهم الرفق
 بها ولكن لقسوة قلوب هؤلاء الصيادين وخشونة طبعهم
 لاتأخذهم الرأفة على هذه الحيوانات المستضعفة

* (احترام الاموات) *

من العقائد المتكئة في قلوب هنودا مريقة قديما وحدثنا
 احترام عظام اسلافهم ومقابرهم فلا يمر احد منهم بقبر سلفه
 الا ويزوره ويمكث عنده برهة من الزمن حتى انهم اذا باعوا
 لاهل اوروا ارضا من اراضيهم كان اول شروطهم احترام
 تلك المقابر الى الابد وهم الى الآن يشنعون على من هتك

حرمة موتاهم من نزلاء اهل اوروبا عندهم واذا اتموا
 لاعدائهم سواء اومكروها دعوا عليهم بأن تدوس
 على عظامهم اقدام المارين او تلبها مياه المطر والتدى
 * (الكلام على مساكن قدماء اهل امريقة) *
 المسماة ويغوام وهي بيوت من خشب

يطلق هنود امريقة هذا الاسم على منازلهم التي كانوا يبنونها
 قبل أن يعرفوا استعمال الحديد ولم يزل لهذه المنازل
 وجود الى الآن في بعض الاخطاط وعمارتها بسيطة متينة
 وارتفاعها نحو ستة اقدام اوسبعة ودائرهما ملقم بورق
 البتولا الاسود ملحوم مع الصناعة المتقنة بواسطة دهن
 التريبتينة وابوابها ملقمة ايضا بالورق المذكور وفي وسط
 سطوحها طاقة مستديرة يخرج منها الدخان وفيها عصى
 معوجة الطرف يعلقون بها قدور الطبخ

وفي ويغوام الحارب تجدد شعورا جلدها مدبوغ ومصبوغ
 بالحمرة باقية على طولها الذي كانت عليه قبل قتل صاحبها
 وفي الليل يفرشون حول النار جلود كلاب البحر والجواميس
 والاباب ليناموا عليها وادوات تلك المنازل واثباتها قليلة
 العدد جدا ولهم في سكناها محبة عظيمة حتى انهم اذا نزلوا
 في منازل اهالي اوروبا آثروا الغابات والنوم في مثل

ويغواماتهم على الإقامة في المنازل الجيدة والنوم
على الفراش

* (الكلام على النحل) *

لما كان اهل تلك البلاد يعتقدون أن النحل انما جاء اليهم
من بلاد اوروبا وان كان ذلك غير محقق كانوا يتظرون
اليه بعين الكراهة ويتشاءمون من دخوله في بلادهم وكثرته
علامة عندهم على قرب الافرنج منهم ودخولهم في ديارهم
فتى وجدوا النحل تواتر خبره بينهم واتشر الفزع عندهم
ووقع الرعب في قلوبهم

* (ذكر الكلمة التي يستعملونها في صياح الحرب) *

وهي وارهبوب

هذه الكلمة في اللغة الانكليزية من اسماء الاصوات لانها
موضوعة لاعلى صوت يقال في الحرب والغارات اذ ليس
غيرها من الكلمات يكون له مثلها دوى وصري في وسط
الغابات وعلى المياه * وبحسب مقتضيات الاحوال يستعملها
هنود امريقة في المكروه بتقوج اصواتهم المنخفضا
وارتفاعا بواسطة ضربهم على شفاهم باربعة اصابع ضربا
بطئا ووسريا بقدر امتداد الصوت وهي ايضا صياحهم
عند النصر وفي وقت التحام الحرب وهي حينئذ اشبه بزئير

الاسد

الاسد واغلب نطقهم بما يكون عقب انشاد الاشعار
الحرية

* (ذكر النفخ على شعله النار) *

اذا اراد بعض الشجعان أن يتزوج جعل اول خطبته
أن يحضر لمن يريد زواجا شعله نار فاذا انفخت عليها كان ذلك
دليلا على عدم رضائها به ولكن لا يزال مؤملا الرضى فينشد
لها اشعارا حريية يعنى لها جميع ما فعله قبل ذلك
وما اقتحمه من الاخطار وما اخذه من رؤس الاعداء فذلك
هو اعظم شئ فى ترغيب البنات واقوى باعث على ميلهن
سريعا للخاطب فمن ثم كان الشبان يجتهدون فى اظهار
الشجاعة والامتياز فى الحروب قبل الاقدام على الخطبة وهذا
هو سبب ميل هنود امريقة قديما الى الحرب وميلهم الان
الى التوغل فى الاراضى القاصية لاجل الصيد

* (ذكر عظام الحيوان المسمى ماموث) *

يوجد على ملاحه فى ملتقى احد فروع نهر هولستن مع
نهر تينيزه وفى عدة محال اخرى ابعدمنه شمالا مقدار
جسيم من آثار هذه الحيوانات العظيمة الجثة وآثار تلك
الحيوانات تدل على أن هذا الحيوان كان اكبر فى الجثة
من الفيل بل يظهر انه اكبر حيوانات الدنيا والظاهر أن طول

رأسه يبلغ ثلاثة أقدام واضلاعه سبعة وعظام فخذة خمسة
وسلاحه قدم واحد

* (الكلام على طير اليوم المسعى هيبو) *

أكبر هذه الطيور بامرئقة يسكن الغابات وطول اجنحتها
خمسة اقدام اوستة وصياحها المزعج لاسيما بالليل يشبه تارة
صياح السكران وتارة القهقهة فر بما ظن الغريب بتلك الجهة
أن صوتها صوت انسان وكثيرا ما يجلبها اهل تلك البلاد بتقليد
ريشها وصياحهم كصياحها فيجذبونها الى رؤس الاشجار
وغذاؤها لحوم الفيران بيثية كانت او خلاثة لكثرتها هناك
كثرة بالغة

* (الكلام على بحيرة سريعة الجرى بتلك الجهة) *

عرض هذه البحيرة فرسخان تقريبا وطولها اربعة وعمقها
عشرة اقدام وتيارها شديد جدا وتقريب ذلك أن يستحضر
الانسان مقدارا عظيما من الماء يقطع في الدقيقة الواحدة
مسافة مائتين وسبع عشرة توازة من غير أن يعوقه عائق مع
كثرة الموانع قبل انحداره من اعلى شلاله فهذا مثال تقريبي
لشدة تيار تلك البحيرة وهو ضعيف بالنسبة لما يعترى الانسان
من العجب عند معاينة تيار ماؤها المزيد الذي لا يمكن للنظر
أن يديم النظر اليه الا ويحصل له الدهشة العظيمة

الكلام

* (الكلام على ذباب امريقة الذي لا يعيش في البر
الا يوما واحدا ويقال له شميرة) *

بمجرد ما يخرج هذا الذباب من المياه يطير بعضه على البر
والبعض الآخر وهو الضعيف منه يطير على الحشائش
والاعشاب حتى يستطيع الطيران فيلحق الاول وخروجه
من الماء يكون من اول النهار الى طلوع الشمس ثم يتشر
في البر فاذا قرب المساء طار اسرابا لا تحصى كثرة حتى يصل
مع البطء الى النهر فينزل بالتدريج على سطح الماء وبييض
فيه ثم يموت وبعد ذلك يعوم البيض في غلافه اللزج المخاطي
مدة من الزمان ثم يهبط الى القرار فاذا انقضى وخرج منه
الحيوان النعس في الطين ولا يزال يتربى فيه ويعيش به حتى
يأتي فصل الربيع فينتعش عند ذلك من حرارة هذا الفصل
وتستحيل صورته الى صورة اخرى فما عجب خلقه هذا
الحيوان حيث يستغرق تكويته حولا كاملا فيمكث
من هذه المدة ثلثمائة واربعة وستين يوما مدفونا في الطين
على صورة بشعة عسرة الحركة وذلك أن الذبابة ليس لها
في الطين الاموضع ضيق بقدرها فلا تستطيع الخروج منه
الا اذا صعدت الى اعلى بمركبة عمودية جهة سطح الماء لتلتقط
بعض اشياء دقيقة تتغذى بها وتستنشق الهواء وفي هذه

المسافة القصيرة تحترس غاية الاحتراس من أن تصيبها اسنان
 الاسماك المحيطة بها من كل جانب ومتى خرج هذا الحيوان
 من خيز الظلمة وانتشر في القضاء بعد الضيق من الله تعالى
 عليه قوى عظيمة حيث اودع فيه احسن الالوان واظرفهم
 وجعل شكله من الطف الاشكال المستطرفة وجعله يتحرك
 كيف شاء وجعله خفيفا كالهواء النخالص الذي يدخل
 في خلالة ويطير على الازهار الى غروب الشمس ثم يتقضى اجله
 ومع قصر عمره يذوق لذة السفاد فذمة حياته سنة ومدة لذته
 يوم واحد

* (ذكر الهيماسا) *

هي هامة بامر بقة تسمى بهذا الاسم وهي عند سكونها
 تشبه حبة العدس لونها وجمما ونسايين غيرها من الهوام حيث
 انها تموت بمجرد حلول الحياة في اولادها وبيان ذلك انها تمكث
 على اطراف الاشجار المجاورة للطرق وتلقى نفسها على كل
 من مر في الطريق قريبا منها وحركة وثوبها عنيفة جدا بحيث
 اذا صادمت شيئا انشقت بطنها وماتت لوقتها وتفرقت اجنتها
 وانتشرت اولادها على الملر من آدميين او غيرهم من
 الحيوانات وتدخل مريعا في مسام بجلده وتحدث فيه
 التهابات لا يمكن ازالها الا بوضع اوراق الدخان عليها

* (قصة بطرس اونسكه) *

لما رجع هذا الشاب الامريقي من باريس الى بلاده بعد
أن مكث فيها ثلاث سنوات عند الجنرال لافيت وترى
فيها التربية التي يقبلها امثاله مكث ستة اسابيع ثم خلع
ثيابه الاوروبية وتزيا بزى بلاده ثم تزوج وصار كبناء ووطنه
حتى كأنه لم يفارق غابات بلاده ولم يقم بمدينة باريس التي
هي من اعظم نخوت ممالك اوروپا

ولما شاهدنا ولايات امريقة الشمالية والجنوبية واطلعنا
على ما فيها من الغرائب عمدنا الى الاقاليم المجمععة لنذهب
الى بلاد نيورق فتركب هنالك سفينة البوسطة لتوصلنا
الى بلاد هاورد وغراس ومنها الى مدينة باريس
لنقص على احبابنا واصحابنا ما رأينا في هذه الرحلة
الطويلة بتمامه

* (ذكر مديحة فرنسا وية مترجمة) *

يقفهم مما ذكرته في هذا الكتاب * من اصناف العجب العجائب *
أعني شاهدت قسم امريقة وطقته من الجنوب الى الشمال *
وعاينت البحر المعتدل المحيط والمحيط الاطلنطيقى وتلاطم
امواجهما بالسواحل وبلغت الآمال * فالفخر الدائم *
لمستكشف هذه المعالم * وهو كلب صاحب الذكر

الابدى * والصيد السرمدي * فان الاثمار الباقية على
 تداول الاعصار * المنتقلة من السلف الى الخلف في سطور
 التاريخ تذكرنا هذا الخبر اى تذكر * كيف لا وقد نشأ عن
 تبحر هذا البطل الهمام في العلوم والفنون * استكشاف
 هذه الدنيا الجديدة في زمن كثير الاوهام والظنون * فكانت
 ارضها في الثروة اعظم من الارض القديمة * حيث ان اقطارها
 متنوعة الامزجة وخيراتا من غيرها عديمة * فهي مذهب
 الرياض * مفضضة الحياض * مختلفة الفاكهة والثمار *
 متنوعة الحبوب الموجودة في سائر الاقطار * غزيرة المرعى
 والكلا * كثيرة المروج المتجددة في تعاقب الفصول
 على الولا * فن غرائب الثمار السانعة فيها أن دوالى العنب
 العظيمة العناقيد والقطوف * تحنى ظهر مكعباتها المصطنعة
 في حافات الربالتهما وخصامة حبها المعروف * وبها من
 النباتات ما لا يحصى * ويجل في التعداد أن يستقصى * من
 كل نبات مخضرا الاوراق * من النجم والساق * يروق الناظر *
 ويستراخاطر * كأن فيها من الازهار الزاهية ما لا يمكن
 وصفه * ويزدرى روائح المسك شذاه وعرفه * مما يعطر
 الارجا * ويقوى الرجا * فما احسن هنالك بساتين الازهار
 الحسان * التي يسمع بها غناء الاطيار المطربة المذكورة لنعيم

الحنان

الجنان * واغرب من ذلك ايضا ما يوجد فيها من انواع الزينة
كما لا يدخل تحت حصر * ولا سمع بجودته وكثرته قبل ذلك
في مصر ولا عصر * من جيد النضار والعسجد * والبلاطين
وهو الذهب الابيض الذي قبل استكشافها لم يكن يوجد *
والاجار الكريمة كالزرد والجوهر * ونحو ذلك مما يأخذ
بجامع العقل ويبهر * ويؤخذ للعلل ويقتنى * ويدخر ويكتنز
ويحفظه بعنى * ومن اعظم الدول فرجة وبهجة للمتأمل
المتشوف للاطلاع * اراضى الدول المجتمعة بسواحل البحر
فهي من احسن البقاع * حيث يجدها السياح الان مدائن
متمدنة ثرية * ويرى فيها قرى بالمعادن والمحصولات غنية *
وتجارة واسعة * ورعا باراعة * وقوانين مضبوطة * واصولا
مربوطة * يأمن بها كل من الاهالى على ماله * وعلى نفسه
وعياله * وكانت في سالف السنين * في ايدى المتوحشين *
فهي في احسن الرفاهية والحرية * تتمتع بالعدالة في الحكومة
الجمهورية * بخلاف اراضى امريقة التى استولى عليها
اهل اسبانيا متغلبين * فانها تعصف فيها رياح الخلل ويشم منها
روائح اختلال القوانين * فلا يزال يشهر فيها سيف الحرب
الداخلى الناشئ عن الجبن والعناد * ويسل فيها بين الاهالى
مهتد الجلاد الدال على كثرة الفتن والفساد * وآلات الذبح

العظيمة لاراقة دماء الاهالى * والفتك بهم على مدى الايام
 والليالى * فانظر الى بلاد برو الشهيرة بالمعادن * المألوفة
 للوارد والقاطن * فان الوارد عليها الآن * لا يجد ما كان بها
 في سابق الزمان * من الرونق القديم * والسعد المستديم *
 اذ اهلها الآن من الاسر المعنوى في سلاسل واعلال *
 ومع أن حكومتهم انفصلت عن مملكة اسبانيا فالاهالى
 المتأصلون في اسوء حال * ومن دخل من اهالى اوروبا
 بلاد برو التى هي الآن على هذه الحالة * وقف بارضها
 موقف الذل والادب لاجماله * اجلالا لملكها القديم *
 صاحب البهاء والقدر العظيم * المسمى بالانكا اتھو الباء * الذى
 لاقى من الاعداء ضرا وكربا * ورث له حيث قتل ظلما وعدوانا
 مع جسم غفير من رعاياه وقاسوا ذلا وهو اناء * ومن ذا الذى
 يقف هذا الموقف بتلك الاقطار * ولا يفرغ قلبه مما جناه
 الاسبانيولى المسمى بزارو عليهم من قتل هؤلاء الاخيار
 وهو من الاشرار * فلعنة الله على قاتل النفس * فى حياته
 وبعد حلوله فى الرمس * فهذا حال امريقة التى هي الدنيا
 الجديدة * وما فيها من العجائب العديدة * فليتأمل الانسان
 حالها احسن التأمل ليبلغ الامل * ويطلع على العجائب
 ولا يعلى

والى

والى هناتم التعريب * بعون الملك المجيب * وكان تصحيح
 تراكيبه * وتنقيح اساليبه * بمعرفة من حاز في الفضل
 والمعارف او فر حظ واعظمه * حضرة العلامة رفاة
 افندي ناظر قلم الترجمة * مع الراجي عفو مولاه * المؤمل غفر
 خطاياہ * المستنصر بمولاه القوي * الفقير محمد قطه
 العدوي * غفر الله لهما الذنوب والمثالب * واحسن لهما
 وللمسلمين بمنه وكرمه العواقب * بجاه سيد اصفياه
 واحبابه * صلى الله عليه وسلم وعلى آله واصحابه * وكان انتهاء
 طبعه الجميل * وتتميقه الجليل * بدار الطباعة الباهرة * المنشأة
 بيولايق مصر القاهره * في خامس ذى القعدة

الحرام * سنة ١٢٦٢ من هجرة

خاتم الرسل الكرام * عليه

وعليهم افضل الصلاة وازكى

السلام * ونسأل الله

تعالى بجاههم

حسن الختام

بمنه

وكرمه

تم

8

